

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Viernes 9 de septiembre de 1966
AÑO LXVI.—Número 20.144

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar: 2 pesetas

72 firmas españolas participan en la 71 Feria Internacional de Zagreb

Presentando diversos aspectos de la producción nacional

Es la primera vez que concurre España, con un pabellón instalado por la Dirección General de Expansión Comercial

Zagreb, 9.—La participación española en la 71 Feria Internacional de Zagreb agrupa a 72 firmas representantes de diversos aspectos de la producción industrial española, desde la industria del automóvil hasta las fibras artificiales de celulosa, así como televisores, curtidors, siderúrgica, aparatos electrónicos, fertilizantes, neumáticos, diamantes industriales, tocadiscos, material fotográfico, muñequería, libros, discos música, motores, vino, etc.

La feria fue inaugurada ayer y España concurre a ella por vez primera, con un pabellón montado por la Dirección General de Expansión Comercial del Ministerio de Comercio.

Al certamen, el más importante de Centroeuropa, concurren este año 50 países de Europa, Asia, África y América con un total de 6.200 expositores, de los cuales 4.990 son extranjeros.

LA BOLSA

Poca animación al cerrar la semana

Madrid, 9.—Terminó la semana en Bolsa con una sesión poco animada por lo que se refiere a volumen de negocio.

Las diferencias más notables siguen centrándose en el grupo bancario, que continúa sumando enteros a sus cotizaciones.

Los eléctricos poco entonados.

Makarios abandonará la Presidencia de Chipre

Y espera convertirse en patriarca de Alejandría



Athenas, 9.—Según el corresponsal en Nicosia (Chipre) del periódico de Atenas «Eleftheria», el presidente arzobispo Makarios de esa isla proyecta abandonar sus cargos político y religioso.

Este corresponsal, citando a fuentes autorizadas, escribe hoy que el arzobispo espera convertirse en patriarca de Alejandría. Según el periodista griego esta decisión está motivada por la creencia de Makarios de que su misión en la isla ha concluido ya al estar a punto de desaparecer todos los problemas que se plantearon en Chipre.—Efe-Upi.

37 soldados portugueses han muerto abrasados cuando luchaban contra un incendio forestal

Cintra (Portugal), 9.—Treinta y siete soldados portugueses han muerto abrasados mientras combatían el incendio forestal de Cintra en compañía de una unidad militar —1.200 hombres— de la que formaban parte, según informa el Servicio contra Incendios Forestales.

Los 37 hombres perecieron el pasado miércoles por la tarde, pero el hecho ha sido conocido hoy al encontrarse los 37 cadáveres completamente carbonizados.

El pasado miércoles fueron enviados al lugar del incendio cinco camiones del Ejército con tropas destacadas en Queluz, para luchar contra las voraces llamas que en un perímetro de 50 kilómetros devastaban sin posible control uno de los más bellos y ricos bosques de pinos y eucaliptos de Portugal.—Efe-Upi.

La «Expotur» se inaugura mañana en Gante (Bélgica)

Y una exposición de cuadros de El Greco, patrocinada por la Reina Fabiola

Madrid, 9.—Mañana día 10 se inaugurará en Gante (Bélgica), la Exposición Española de Recursos Turísticos «Expotur», instalada en la Feria Internacional. La inauguración se realizará a las once menos cuarto de la mañana.

Al mismo tiempo y patrocinada por la reina Fabiola se inaugurará en el museo de Bellas Artes una exposición de cuadros de El Greco.

La ciudad de Toledo ofrecerá a la de Gante una reproducción de la estatua del emperador Carlos V, copia de la de Pompeo Leoni, existente en el museo del Prado, donada al efecto por la Subsecretaría de Turismo.

La clausura de la exposición tendrá lugar el día 25 del presente mes de septiembre.—Cifra.

El Kremlin reconoce que ha fracasado el Ministro de Educación en mejorar el nivel de enseñanza en las Universidades y los institutos técnicos

Moscú, 9.—El Kremlin ha acusado hoy al Ministerio soviético de Educación, de haber fracasado en mejorar el actual nivel de enseñanza en las universidades e institutos técnicos de la nación.

En un extenso documento conjunto del partido y del Gobierno se hace un llamamiento pro mejor educación ideológica de los estudiantes, así como a favor de una mayor instrucción de los educandos en los últimos descubrimientos científicos en varios campos del conocimiento humano.

Se añade que, el Ministerio de Educación no ha hecho los sistemáticos esfuerzos esperados para elevar el nivel cultural de los profesores de universidad y se le acusa de haber fracasado en la publicación de libros de texto competentes.

«Pravda», que ha publicado el documento citado, dice hoy que a partir del año próximo, los profesores de las especialidades que se citan tendrán que graduarse en empresas industriales y establecimientos agrícolas de calidad para dar a sus conocimientos teóricos la suficiente y práctica experiencia.—Efe-Reuter.

VENTA DE BUQUES

El «Almirante Cervera» en 29.355.272 pesetas

Madrid, 9.—En 29.355.272 pesetas se vende el crucero «Almirante Cervera» y en 4.527.240 pesetas la fragata «Martín Alonso Pinzón».

Por el momento no se han fijado ni la fecha ni la hora de estas públicas subastas.—Cifra.

Gigantescas esculturas van a levantarse sobre los montes gallegos de la Franqueira

Vigo, 9.—Un conjunto de esculturas de grandes dimensiones va a levantarse sobre los montes de La Franqueira por el escultor gallego Juan Piñero. El monumento central es un grupo formado por una estrella (símbolo jacobeo) y dos mujeres llorando sobre un sepulcro. En otro monte se alzará una imagen de la Virgen María, y en otro, un Moisés, en actitud enfurecida y hecho a grandes planos geométricos.

El citado monumento central, que será término de un vía crucis, pesará dos mil quinientas toneladas y tendrá veintiséis metros de altura. Todo él será construido en granito gallego. La imagen de la Virgen se hallará sobre un santuario horadado en la roca y con cuatro puertas que servirán de acceso y para darle luz.

El lugar de emplazamiento de ese monumental retablo escultórico al aire libre, es impresionante, pues mide mil metros de altura y desde allí se contempla desde las torres de Compostela hasta el río Miño.—Cifra.

Llamamiento a todas las naciones religiosas del mundo para que se unan en una campaña contra China



Castelgandolfo, 7.—Maria José Domínguez Pombo, de siete años, se arroja para besar el anillo del Santo Padre durante la audiencia concedida a los miembros de la operación «Plus Ultra». Maria José es la benjamina de la operación. Salvó a sus tres hermanos pequeños de morir abrasados al declararse un incendio en su casa mientras la madre estaba haciendo la compra. Es de Vigo.—(Foto Europa Press)

en una campaña contra China

E impedir que este país siga la inhumana destrucción de los valores morales y religiosos

Ha sido hecho por una influyente organización musulmana

Yakarta, 9.—Una influyente organización musulmana ha hecho hoy un llamamiento a todas las naciones religiosas del mundo para que se unan en una campaña con el fin de atacar a China roja e impedir que este país siga la inhumana destrucción de los valores morales y religiosos en su territorio.

La organización «Al Djamiatul Washlijah» ha declarado en su llamamiento que condena energicamente la bárbara campaña lanzada actualmente en la China comunista bajo el nombre de «revolución cultural».

Dicha organización islámica ha hecho el llamamiento al Gobierno indonesio y a todos los gobiernos que respetan la religión para que rompan sus relaciones diplomáticas con el Gobierno de Pekín.—Efe-Reuter.

Dicen que Mao Tse Tung tiene un cáncer de garganta

Hong Kong, 9.—Un periódico de Hong Kong cita hoy «medios bien informados», indicando que el dirigente del partido comunista chino, Mao Tse Tung, sufre de un «cáncer de garganta».

El «Evening Post», de reciente creación, dijo que esta era la razón por la que Mao no dirigió la palabra a los guardias rojos en las marchas que organizaron estos recientemente. «Cuando Mao llevó un uniforme militar tuvo la intención de desviar la atención de las gentes y no encontrar extraño que no pronunciase una alocución», indica el citado periódico, citando unos informadores que habían regresado recientemente de China.

«Aun cuando recibí a los guardias rojos, Mao solamente pudo decir esta frase: «¿Qué tal estáis camaradas?»

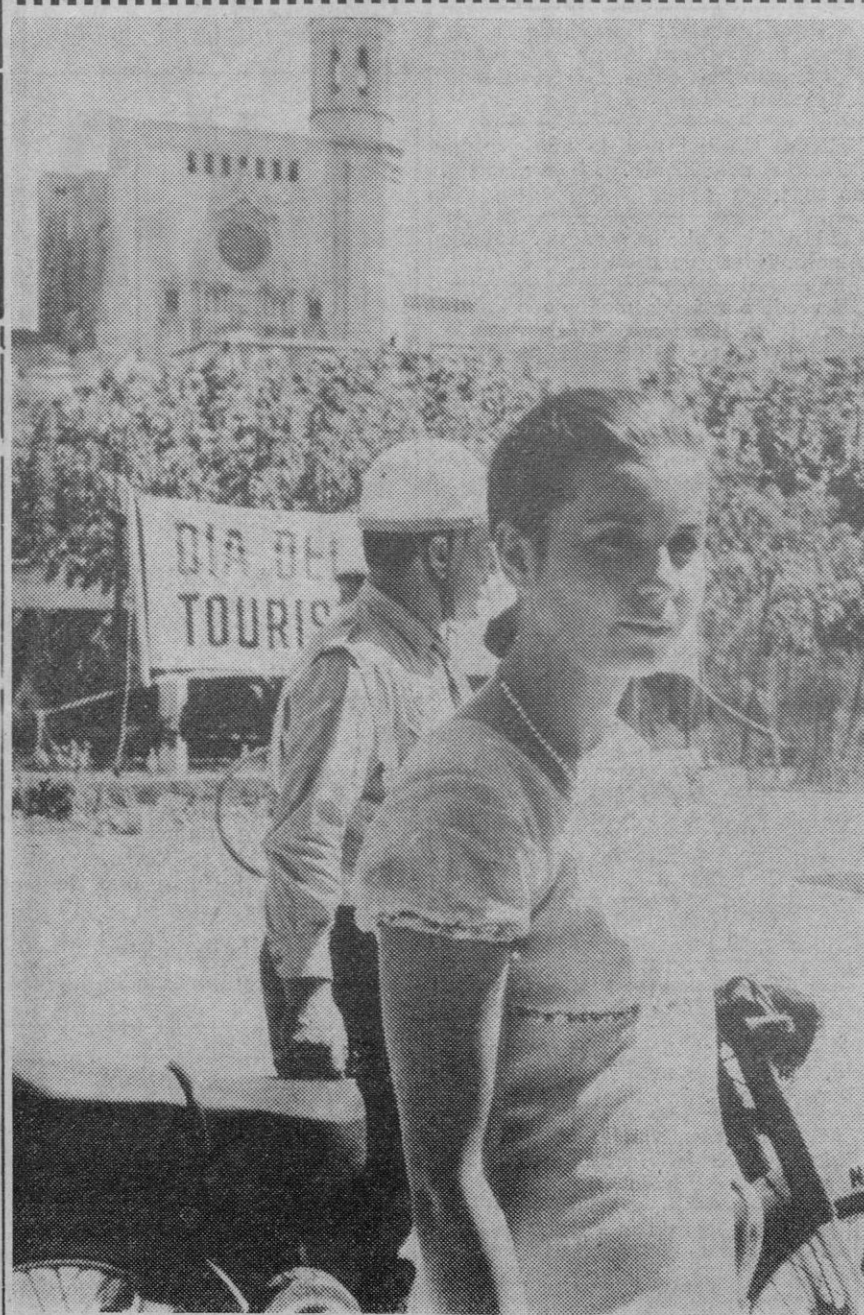
El periódico concluye señalando que los médicos que atienden a Mao le habían aconsejado que dejase de fumar, pero que se negó a ello. Mao es un gran fumador.—Efe-Upi.



traran extraño que no pronunciase una alocución», indica el citado periódico, citando unos informadores que habían regresado recientemente de China.

«Aun cuando recibí a los guardias rojos, Mao solamente pudo decir esta frase: «¿Qué tal estáis camaradas?»

El periódico concluye señalando que los médicos que atienden a Mao le habían aconsejado que dejase de fumar, pero que se negó a ello. Mao es un gran fumador.—Efe-Upi.



Gerona.—La señorita Mireille Lacompé, turista trece millones, a su llegada a España.—(Foto Europa Press)

CRONICA DE LA CIUDAD

AGUA

Cuando, ya terminándose el mes de agosto, nos vino aquella racha de tipo borrascoso que encapotó el cielo y puso la columna del termómetro en los diez grados, hubo mucha gente que dijo: "Ya se ha terminado el verano". Lo decían con toda su buena fe. Hasta se añadía que todavía podía volver algo de calor, pero que ya no sería lo mismo. Ahora resulta que hace tanto calor o más que cualquier día de julio o de agosto, que el sol pesa como un plomo en las espaldas, que abrasa la piel y que la atmósfera está irrespirable y todo el mundo anda agobiado y exhausto. Y es que ha ocurrido lo de siempre. El verano se va y se vuelve, y lo hace por que tiene derecho, ya que aún está en sus dominios y por lo tanto es completamente normal que haga calor.

Y en este clima perfectamente estival, nos llegan las fechas de estas nuevas fiestas septembrinas que Segovia ha tenido a bien inventarse, para que luego no digan que somos gente seria y poco dada al folgorio. Por ganas, al menos, no queda, ni por oportunidades que se le dan a la gente—sobre todo a la gente joven—para que salga, alterne, baile y, en suma, se divierta, ya que no es tanto el programa de actos lo que hace una fiesta divertida, cuanto el ánimo de divertirse.

También ha coincidido con esta ola de calor una noticia hidráulica. La de la reparación de la presa de Puente Alta, de la que hubo quien decía que se trataba apenas de alguna abertura sin importancia, pero cuyas obras van a importar casi cuatro millones y medio de pesetas. A ver si se consigue que nuestro pantano deje de rezumar agua y no nos vuelva a dar la sorpresa de que cuando más se le necesita aparece casi vacío. Ya impermeabilizado, la presa de Puente Alta podrá volver a cumplir perfectamente su misión principal: el abastecimiento de agua a Segovia y otras secundarias como la de servir de admirable lugar de pesca. Y hasta puede ser que, como ya se ha hecho en otras presas de agua potable, se autorizase aquí también la práctica de deporte náutico, lo que colmaría la satisfacción de los jóvenes y laureados piragüistas segovianos.

Mil doscientas hectáreas de pasto destruidas por un incendio en El Espinar

Según nos informa nuestro correspondiente en El Espinar, a las dos de la tarde de ayer se declaró un incendio, provocado según parece por un disparo realizado por un cazador, en la finca «El Corchito», destinada a pastos, próxima a Cañadas Hondas, en aquel término municipal.

Dado el estado de sequía de los pastos, el fuego tomó en seguida un gran incremento y se propagó vorazmente a las fincas colindantes, todas de igual aprovechamiento de pastos, que quedaron destruidos en una extensión de unas mil doscientas hectáreas.

Las fincas afectadas, además de El Corchito, han sido principalmente El Cuartillo, Campozalvaro, El Berceal, La Isabela y parte de El Hatillo, pertenecientes a las familias de Geromini, Moya, De la Puente, Núñez, Betegón y Montalvo, habiendo llegado el fuego hasta la finca La Cepeda.

Una vez dada la alarma, el alcalde

de El Espinar dispuso la salida de obreros y empleados municipales, a los que se unió la Guardia Civil, guardas forestales y vecindario, que colaboraron en las tareas de extinción junto a los dueños y personal de las fincas afectadas.

Se dio cuenta al Distrito Forestal, cuyo ingeniero jefe Sr. Sáinz, acompañado del ingeniero señor Boal, dirigió los trabajos de extinción. Asimismo, de Segovia se desplazaron elementos de la Guardia Civil y una unidad del Regimiento de Artillería, que ha regresado esta mañana a nuestra capital una vez extinguido el siniestro.

La lucha contra las llamas se prolongó durante la tarde y la noche, y tras muchos esfuerzos el fuego quedó dominado hacia las once de la mañana de hoy.

El ganado que se encontraba en las fincas incendiadas—unas trescientas vacas—huyó al producirse el fuego y ahora tendrá que ser localizado.



FIESTAS DE SEPTIEMBRE

Mañana por la noche, en el Azoguejo, lectura del pregón y festival de danzas

En el Salón será inaugurada la exposición de maquinaria agrícola

En las esquinas, fachadas y escaparates de nuestra ciudad campea ya la rueda multicolor del cartel anunciador de las Fiestas de Septiembre, estas fiestas que por primera vez se celebraron el año pasado y que dejaron un regusto y demostraron unas posibilidades que han animado al Ayuntamiento a proseguir su organización en lo sucesivo. Y por eso, declinando ya el tiempo del verano, si bien no el calor todavía, nos enfrentamos con estas nuevas fiestas que darán comienzo mañana y se prolongarán hasta el próximo jueves, en que dejarán libre el paso para la celebración del IV Día de la Provincia.

Como se trata de un sábado y como, además en este mes se cumplen las bodas de oro de la coronación canónica de la imagen de Nuestra Señora de la Fuencisla, el lógico que el primero de los actos del programa sea la solemne salva que, a las cinco y media de la tarde se cantará en el santuario de nuestra Patrona y a la que asistirá el Ayuntamiento en corporación, así como la Alcaldesa Mayor y las damas de su Concejo.

Seguidamente, a las siete y media de la tarde, en el pabellón deportivo «Enrique Serichol», se celebrará un programa de competiciones de halterofilia, lucha libre olímpica y lucha greco-romana, en las que participarán atletas de las distintas federaciones.

A las ocho, en el paseo del Salón, será inaugurada la exposición de maquinaria agrícola y a las once y cuarto de la noche, en el Azoguejo, tendrá lugar la lectura del pregón de estas fiestas y un festival folklórico segoviano. El acto será cerrado con una cascada de fuegos artificiales que pondrá fin a los actos de este primer día de las fiestas septembrinas.

REQUERIMIENTO A LA COLABORACION DE LOS SEGOVIANOS

La Comisión Municipal de Festejos tiene especial interés en solicitar la colaboración de todos los segovianos que asistan a la lectura del pregón y al festival folklórico, a las once

y cuarto, en el Azoguejo, para que el acto se desarrolle de forma completamente ordenada.

A tal efecto, el público deberá atender a las indicaciones y señales que se hagan por parte de los agentes o personas encargadas de la organización del acto y de su protocolo, así como respetar los pequeños espacios acotados para invitados, con lo que se conseguirá que este acto inaugural de las fiestas de septiembre alcance su mayor esplendor.

RECOGIDA DE LOCALIDADES

Se recuerda que las localidades para el concierto musical del Alcázar, así como para el festival de ballet de María Rosa, en el patio del Instituto antiguo, y las verbenas de los días 12, 13 y 14 en la plaza de Colmenares (Los Zuloaga), podrán ser adquiridas por cuantas personas lo deseen de una a dos y de cinco a ocho en la oficina de Relaciones Públicas del Ayuntamiento, instaladas en la planta baja de las casas consistoriales.

75 EXPEDIENTES DE PRESTACIONES APROBADOS POR LA COMISION PERMANENTE DE LA DELEGACION DEL I. N. P.

En la sesión celebrada por la Comisión Permanente del Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión, se han resuelto, entre otros asuntos, los siguientes expedientes:

Subsidio de Vejez.—24 expedientes correspondientes a los siguientes trabajadores: Feliciano Iglesias Tejedor, Esteban Matesanz Herrero, Domingo Juárez Cuesta, Ana Velázquez Melero, Rufino Pérez Blasco, José Anaya Martín, Manuela Marugán Peláez, María del Río Lucas, Antonio Martín Barbolla, Victoria Isabel Manzano, Eusebio Rubio García, Joaquín Barrio Pajares, Ladislao del Pozo Cubero, Fermín Aparicio Pintos, Antonio Moreno Sanz, Esperanza Ajo Miguel, Argimiro Páez Vicente, Guillermo Yagüe Martín, Martín Flor Escibano, Lorenzo Lledo de Pablo, Isidoro Ortiz de Frutos, Julián Peromingo Hernández, Mariano Traperero Garrido y Alicia Bogaert Tahon.

Subsidios Familiares.—Se aprueban 30 expedientes de Rama General y 11 premios de Nupcialidad. Estos corresponden a los siguientes trabajadores: Josefina Matarranz Lomillos, Mauro González Escalante, José Merino Herrero, María Teresa Velasco González, Crescencio Plaza de Andrés, Santiago Jorge de la Cruz, Jesús Martín Velasco, Francisco Pascual Llorente, Emilio Carballo Casado, Alfredo Alemany González y Juan Serrano Manrique.

FARMACIA DE GUARDIA

Para esta noche:
Cronista Lecea, 6.
San Francisco, 9.

1-X-2

AVISO

Se advierte al público apostante que el horario que regirá TODOS LOS SABADOS, para el sellado de quinielas, será el siguiente:

RECEPTORES AUTORIZADOS: Hasta las ocho de la tarde.
DESPACHO AUXILIAR, instalado en CAFETERIA ROMANA: Hasta las doce y media de la noche.
DELEGACION PROVINCIAL, en su nueva oficina de Bajada del Carmen, número 2 (edificio Caja de Ahorros, verja central): Hasta la una de la madrugada.

Sellado de boletos de 2, 6, 8 columnas y múltiples

PARRILLA

Presenta el sábado día 10, en sesiones de tarde y noche, un gran espectáculo, con motivo de la inauguración de las fiestas de septiembre: al gran BALLET DE MARIA ROMAN, que interpreta su más depurado arte a orquesta y guitarra.

Celebre su fiesta en FLORIDA (Aire acondicionado)

Se ha reunido la Junta Provincial de Elecciones Sindicales

Estudió las distintas fases de la convocatoria electoral y adoptó acuerdos relacionados con las mismas

Bajo la presidencia del delegado provincial de Sindicatos, señor Charro de Murga, se ha reunido en la C. N. S. la Junta Provincial de Elecciones Sindicales. Como es sabido, la actual convocatoria comprende cuatro fases: Primero: elecciones de enlaces y vocales jurados; segundo: elecciones de vocales de las Juntas locales; tercero: elección de vocales provinciales, y cuarto: elecciones nacionales.

El delegado provincial de Sindicatos dio cuenta a la Junta de Elecciones de la reciente reunión de mandos nacionales celebrada en Madrid; de las principales características del Reglamento electoral sindical, deteniéndose especialmente en los detalles de electores y elegibles; destacó la duración del próximo mandato que será de seis años, lo que obliga a los electores a emitir su voto con alto sentido de responsabilidad; dio cuenta también del calendario alborado para celebrar elecciones en Segovia en la fase de enlaces y vocales jurados de empresa que está prevista para los días 27, 28, 29 y 30 del mes corriente.

A continuación intervinieron el presidente del Consejo de Trabajadores y el presidente de la Sección Social del Sindicato Provincial de la Vid, que emitieron interesantes sugerencias.

La Junta elaboró un calendario de visitas a empresas de la capital y provincia con objeto de divulgar y orientar en cuanto se refiere a las próximas elecciones. Igualmente se organizaron actos de divulgación que se celebrarán en las Comarcas de Cuellar, Aguilañete, Cantalejo y Coca, así como otras localidades segovianas en las que predominan los trabajadores resinosos. Otro acto de divulgación importante, especialmente dirigido a la mujer trabajadora, se celebrará en la C. N. S. el próximo día 21, y coincidiendo con el tomará posesión de su cargo la experta en trabajos femeninos, procedente de la Sección Femenina, que colaborará con la Organización Sindical en cuantos problemas se le presenten a la mujer trabajadora y a fin de encontrar la solución más idónea para los mismos.

Tanto representantes empresariales como trabajadores estuvieron de acuerdo en la trascendencia de las próximas elecciones sindicales, especialmente—según se dice antes—por la duración del mandato que será de seis años y que obliga a confiar los intereses a representantes perfectamente preparados y con vocación.

La Junta terminó proclamando el alto espíritu de colaboración de los dirigentes sindicales que ahora cesan así como su total entrega al mejor servicio de la producción.

Corte de agua, por las obras de pavimentación en la calle Real

Nota de la Alcaldía.—Por el presente anuncio se pone en conocimiento del vecindario que a partir de esta noche y mientras duren las obras de entronque de las nuevas tuberías en los trabajos de pavimentación de las calles de Cervantes y plaza del Corpus, se cortará el suministro de agua desde las once de la noche a seis de la mañana.

Segovia, 9 de septiembre de 1966.
El alcalde, Miguel Canto Borreguero.

Corte de suministro de energía eléctrica

Delegación de Industria.—Para efectuar trabajos de explotación en la línea de alta tensión central «Los Bañales-San Lorenzo», Eléctrica Segoviana, S. A., suspenderá el suministro de energía eléctrica a la zona de San Lorenzo, fábricas de loza y José Carretero el próximo domingo, día 11 de los corrientes, de las siete a las once horas.

Lo que se publica para general conocimiento.

Segovia, 9 de septiembre de 1966.
El jefe accidental. (Rubricado.)

DON TORCUATO FERNANDEZ MIRANDA, MANTENEDOR DEL ACTO LITERARIO DEL DIA DE LA PROVINCIA

El mantenedor del acto literario del Día de la Provincia, en el que se entregarán los premios de los certámenes literario y artístico, será don Torcuato Fernández Miranda.

El señor Fernández Miranda es catedrático de la Universidad de Oviedo y ha desempeñado los cargos de director general de Enseñanza Media, Enseñanza Universitaria y Promoción Social. En la actualidad desempeña la Delegación Nacional de Cultura de Secretaría General del Movimiento.

MIGUEL VELASCO A FRANCIA Y BELGICA

Esta mañana ha salido de nuestra capital nuestro colaborador Miguel Velasco, con destino a Francia y Bélgica. Miguel Velasco marcha a París y Brujas (en Bélgica), donde asistirá a la reunión internacional de The Experiment in international Living. Además, por expreso encargo del diario «La Región», de Orense, realizará una serie de reportajes sobre los emigrantes españoles en Francia, Bélgica y Holanda para su inserción en la edición aérea que el citado periódico distribuye en Europa.

SUFRAGIOS

Por el eterno descanso de doña Ana Hernández Jiménez, viuda de Serrano, se aplicarán las misas que se recen mañana, sábado, y los días 12 al 21, a las ocho de la mañana, en la iglesia parroquial de San Martín.

HERIDA GRAVE AL SER ATROPELLADO POR UN AUTOMOVIL

A la una y cuarto de la tarde de ayer, en el kilómetro ocho de la carretera local 605 Segovia-Arcvalo, en la travesía de Santa María de Nieva, el coche de turismo SS-59.416, conducido por Luis González Fernández Izquierdo, vecino de San Sebastián, atropelló a Juana González Fraile, vecina de Madrid, que circulaba por la calzada al paso del vehículo y que resultó con heridas graves.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 741.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer
Presión atmosférica: 680,3 mm.
Temperatura máxima: 33,6 grados.

En la mañana de hoy
Presión atmosférica: 680,8 mm.
Temperatura mínima: 19,2 grados.

ANUNCIOS POR PALABRAS

TRASPASOS

MERCERIA, por no poderla atender. Sitio céntrico. Informes: Gestoría Castilla. Plaza Rubia, 5.

ALQUILERES

CONDUZCA usted mismo. Autos Sierramar. Alquiler sin chófer. Últimos modelos. Fernández Ladreda, 11, teléfono 14-47. Segovia.

HABITACION dos camas, temporada escolar. Doctor Velasco, 5, 2.ª, derecha.

ALQUILO local amplio, planta baja. Muy céntrico. Razón, Gestoría «La Soñ». Teléfono 1515.

ALQUILO dos pisos amueblados. José Zorrilla, 125, 1.ª B.

TRABAJO

PASTOR necesito para mayoral, finca próxima a Villacastín. Escribir a Sr. Oliveros. Zurbarán, 17. Madrid.

FABRICANTES de colonias que deseen completar su catálogo con productos de renombrada compañía alemana, para su venta en peluqueros y salones de belleza, sirvanse ponerse en contacto con su concesionario en España. Apartado 21.076. Madrid.

NECESITO sirvienta. Sueldo a convenir. Manuel Rodríguez. Otero de Herberos.

SE ofrecen tres pastores (padre y dos hijos). No importa tengan que ordeñar. Informes: Castor Jiménez. Caserio San Pedro de las Dueñas. Monterrubio.

NECESITO muchacha mayor o señora viuda, cuerpo casa, buenísimo sueldo e informes. Anís Castellana.

SIRVIENTA para Madrid. Informes, en el Hotel Victoria de Segovia.

SE necesita dependiente mostrador y señora para la limpieza. Restaurante Casa Duque.

NECESITO muchacha para Madrid, verano en Segovia. Teléfono 3783.

NECESITAMOS administrativo, dependiente y chico. Razón: Almacenes Fernández. San Facundo, 1. Segovia.

MUCHACHA para Madrid, se necesita. Teléfono 27-73.

MUCHACHA, se necesita, con buenos informes. Pefalosa, Travesía del Conde de Cheste, 2.

PRECISO administrativo jornada completa. Avenida Padre Claret, 16. Segovia.

NECESITO muchacha. Muerte y Vida, 13 (tienda).

SE necesitan aprendices. Garaje España.

SE necesita pastor. Informes, en Gestoría Sancho, Colón, 5. Segovia.

SE precisa conductor carnet primera. Razón: Gestoría Minguéz. Fernández Ladreda, 4.

PRECISASE señorita para dependiente comercio. Razón: Santa Columba, 5. Gestoría.

ENSEÑANZA

AUTO-ESCUELA La Pista. José Antonio, 38. Sucursal en Cantalejo.

AUTO-ESCUELA Provencio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

CARNETS conducir, primera, segunda. Auto Escuela. Santa Columba, 5, y Cantalejo.

COMPRA

COMPRARIA casa vieja, desocupada, céntrica, o piso nuevo. Informes: Teléfono 57, Nava de la Asunción.

VARIOS

MATRICULACIONES, transferencias automóviles. Pasaportes y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VENTAS

ATENCION, novios: Dormitorios gran lujo, 8.950 pesetas. Muebles Cooperativa San Frutos.

OCASION, novios: Dormitorios, comedores, tresillos, cuartos de estar a precios mucho más bajos. Muebles Cooperativa San Frutos.

VENDO Gordini modelo año pasado, perfectas condiciones. Llamar teléfono 2055.

CHALET con piscina y garaje. Antonio Alonso. Navas de Riofrio.

SE vende o arrienda molino con huerta de frutales. Excelente sitio de verano. Gregorio García. Villacorta (Segovia).

D. K. W. pocos kilómetros, vendo. Muebles Femar. San Francisco, 10.

LOCAL nuevo de 70 m², con todos los servicios, propio para oficina, colegio, taller, etc. Sr. Escobar. Restaurante La Oficina.

GANADOS

CHOTOS para recría, vendo. Mateo Gil. Santa Agueda, 14 (San Lorenzo).

VACA recién parida del segundo, gran tamaño. Mariano, panadero Paradinás.

SUIZA recién parida y dos abocadas. Manuel Bravo. Hontoria.

VACA suiza recién parida segundo. Cartero, Pinillos.

VENDO vaca parida del segundo. Primtivo. Paradinás.

POLLOS Vanguard. El mejor para carne. Tafer. San Agustín, 18.

VENDO piara de ovejas, 140 de vientre y 60 carneros. Matías Pérez. Paradinás.

VENDO dos chotas y dos chotos suizos, tres de seis meses y uno de mes. Paula Perlado. San Ildefonso.

VACAS lecheras, vendo 22, paridas y abocadas. Desiderio. Carbonero el Mayor.

Portland Valderrivas

Santa Teresa
Fdez. Jiménez, 6. Teléfono 1450
Materiales de construcción

CARTELERIA DE ESPECTACULOS

CINE CERVANTES

Hoy: 8 y 11. Estreno

ADIOS, CHARLIE

Scope. Color. Debbie Reynolds
(Autorizada mayores 18 años)

Mañana: 8 y 11. Estreno

LA FLECHA DE ORO

Scope. Color. Tolerada menores

CINE LAS SIRENAS

Hoy, 8 tarde. Tolerada

CARAVANA DEL OESTE

Por Víctor Mature

CINE JUAN BRAVO

Sábado: 8 y 11. Color

EL TERROR DE LAS CHICAS

Autorizada 14 años



Plaza de Toros de SEGOVIA

JUEVES, 15 de septiembre
6 toros de D. Manuel Arranz para

CAMINO EL INCLUSERO PAQUIRRI

Localidades, a partir del día 11, en los sitios de costumbre.

Los toros pueden verse en los corrales a partir del sábado.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

ARTISTAS SEGOVIANOS

Nombre: José María Heredero Arribas
Actividad: Fotografía
Especialidad: Estudio

Yo no sé si se podrá decir ya algo nuevo de José María Heredero; es decir, algo que ustedes desconozcan. Creo que no. Primero porque ya se ha dicho bastante —aunque siempre justificada y merecidamente— y después porque su cordialidad y relaciones públicas hasta que se le conozca lo suficiente. Por ello, creo que su fotografía será suficiente para recordarle.

Sin embargo, no está de más recordar que el nombre de José María Heredero ha sido paseado por las salas de exposición de España —junto con el nombre de Segovia, a quien ha representado siempre— y premiado muchas veces en concursos y exposiciones de prestigio. Todo ello —a mi juicio— fruto de una intensa vida de trabajo, esfuerzo y dedicación a la fotografía, a la que se viene dedicando desde los 14 años en que empezó de «chico» en el Estudio Urtube, que hoy regenta.

«No puedo decirte si en aquel tiempo me gustaba o no la fotografía. Pero lo que sí te aseguro es que más tarde la hice mi profesión porque en ella descubrí mi vocación».

FOTOGRAFO Y PINTOR

—Sin embargo, cultivas también la pintura.

—Sí, pero me gusta más la fotografía, pues con sus miles de fórmulas y procedimientos hace pasar momentos muy emotivos ya que se descubren cosas que se aprovechan a modo de cada cual, porque como todos sabemos, la fotografía es subjetiva y cada cual lo interpreta a su manera. En la pintura me pasa lo contrario pues cuando la realizo paso los «berrinches» mayores de mi vida al ver cómo lo estropeo.

—¿Por qué cultivas la acuarela, precisamente?

—Pues sencillamente porque me aficioné desde muy niño y además es conveniente para el fotógrafo, respecto al punto de vista artístico ya que se acostumbra uno a ver luces y motivos que a simple vista parecen insignificantes.

—Y pasando realmente a lo tuyo —a la fotografía—, ¿crees que pueden combinarse ambas facetas?

—Yo creo que sí. Muchas veces hemos intervenido fotografías con pinturas variándolas totalmente, o se hizo un cartel publicitario combinando el cartel con la fotografía; sin dejar de reconocer por ello que es una cosa distinta de otra completamente.

CONCURSOS FOTOGRAFICOS

—Tú, que tantas veces has sido premiado, ¿crees en los concursos fotográficos?

—Sí. He sido premiado en muchos de ellos y debo creer. Además la razón poderosa de ello es que en algunos —los más importantes— fueron jurado hombres cuyos nombres lo dicen todo: Marqués de Sales, Plá Jannini, Ignacio Barceló, Ortiz de Echagüe... Juntamente con los jurados de admisión hacen que sean los concursos más difíciles de lo que parece a simple vista, ya que el que te otorguen una fotografía solamente, en algunos de ellos es ya un mérito. Ahora hay miles de aficionados muy buenos y se presentan otras tantas fotografías en los certámenes, lo que hace meditar al jurado horas y horas para destacar el primer premio, etc. La mayoría de ellos se hacen por el sistema de plica cerrada.

La forma de selección es, primero un «cribado» seleccionando las realmente buenas y cuando se cuelgan ya es un mérito. Después los premios pueden concederse bien por puntuación individual del jurado y hallando después la suma. En otras ocasiones se hacen por eliminación a la vista del público.

—¿Cuáles son los jurados más exigentes?

—Sin duda los de la región levantina y catalana.

FOTOS BUENAS Y MALAS

—¿Por qué unos fotógrafos son mejores que otros?

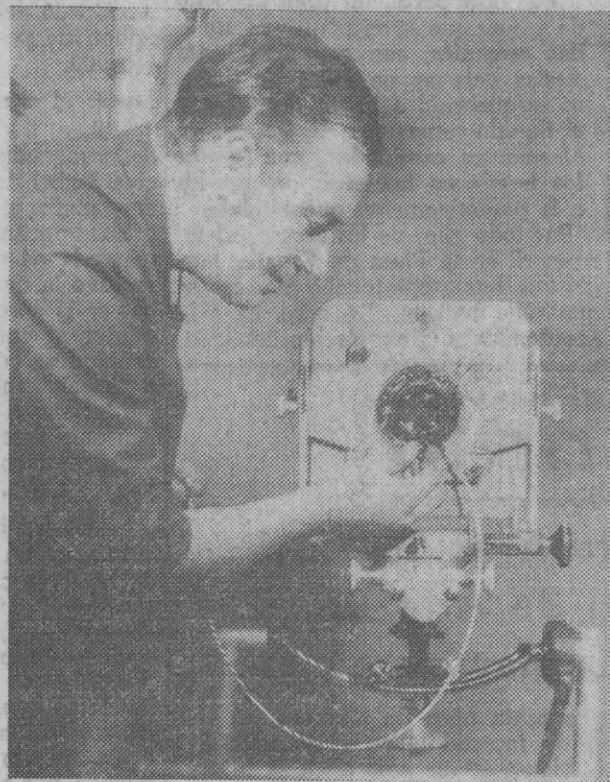
—Yo creo que esa diferencia debe estar en el saber «ver» el tema; tener un estilo propio y, sobre todo, destreza porque un buen retrato es algo muy personal, basado en factores psicológicos que necesitan un trato especial. El fotógrafo debe «entender» estos factores esenciales para lograr diferenciarse de otros. Yo entiendo que destreza en la fotografía equivale a técnica en la pintura.

—¿Cómo ves, entonces, a los fotógrafos de «dibajo»?

—El reportero debe tener también su emoción; las tomas de los reporteros —y tú debes saberlo bien— pertenecen a una clase aparte. Por regla general, las fotos que ilustran un buen reportaje fueron tomadas espontáneamente, lo que plantea al fotógrafo una situación delicada. Tiene que actuar con una rapidez insospechada y tener unos reflejos únicos para hacerse dueño de la situación cada día. Por eso les admiro.

Premios conseguidos

Que yo recuerde, José María Heredero ha sido premiado con la copa de plata del excelentísimo señor gobernador civil de Segovia en la Exposición Nacional de Fotografía en Ercia, 1961; segundo premio «Día de la provincia», Segovia, 1961; premio especial en la Nacional de Barcelona, 1962; primer premio en la exposición «Castillos de Segovia», 1962; medalla de bronce en Madrid, 1962 (Curso de Orientación y Especialización Artística); tercer premio-placa de plata en la de «Castillos de España», 1962; medalla dorada en la Nacional de Barcelona, 1963; primer premio en la Internacional «Festival en color» de Granada, 1963; primer premio en la Nacional de Altos Hornos de Vizcaya, 1963; segundo premio en proyección de diapositivas en color, en la Nacional de 1964 en Córdoba; medalla dorada en la Nacional de Barcelona, 1964; placa de plata a la mejor fotografía del Salón en la Internacional de San Feliú de Guixols, 1964; primer premio y premio de conjunto en Altos Hornos de Vizcaya, 1964; placa de bronce en la Nacional de San Adrián de Besós, 1965; tercer premio-placa de plata en la Internacional de Valladolid, 1965; primer premio en la Nacional, en color, de Córdoba, primer premio de proyección en color en la misma exposición y primer premio en blanco y negro en la misma exposición, 1965; mención de honor en la Nacional de Boadilla del Monte, 1965; tercer premio en la Nacional de Barcelona, 1965; segundo premio en la Nacional «Fotografías de Castilla», de Berlanga de Due-



ro, 1965; primer premio (paisajes), segundo premio (retrato) y tercer premio (retrato), de la Exposición Altos Hornos de Vizcaya, 1965; primer premio en la Nacional de Barcelona, 1966, y premio de conjunto en la misma exposición a más de otros que me pasan desapercibidos y en acuarela.

—¿Cuál de ellos te causó más satisfacción?

—Para mí todos son importantes, porque lo hago por amor a Segovia. Ya ves que todas las fotos aluden a motivos segovianos. Reconozco que los primeros premios son los que hacen más ilusión, pero hay que reconocer también que hay algunos como los internacionales que también son buen galardón. Me causó gran satisfacción la placa en San Feliú a la mejor fotografía del Salón; los tres premios conseguidos en la misma exposición (de Córdoba y Vizcaya) y por último lo conseguido en Barcelona, primer premio y premio de conjunto por la buena puntuación obtenida por mis fotos teniendo en cuenta que pasaron del millar sin contar las eliminadas en la admisión. En Barcelona es difícil el conseguir cualquier galardón.

NO ES APRETAR EL «BOTON»

—¿Cuál es tu secreto?

—Espirarse según la capacidad de uno mismo, sin tratar de copiar a nadie, teniendo en cuenta que el arte fotográfico exige algo más que el modesto esfuerzo de «apretar el botón» ante lo que se ve.

—¿Se le exige mucho al fotógrafo?

—Lo imposible, porque para un cliente que se conforme con la reproducción de su imagen, hay veinte que pretenden de los profesionales milagros más estupendos que los de San Antonio. El momento verdaderamente más delicado es aquel en que el profesional escucha el elogio de su obra, ¡cómo ensancha oír: «me gusta mucho», «me voy satisfechísimo», etc.! Pero cruel y duro trance aquel en que las rosas se convierten en espinas y el fotógrafo recibe las mil y una rociadas con las que suelen obsequiarle a veces: «¿De dónde ha sacado Vd. que yo tengo esa nariz?», exclama una señorita que posee el apéndice nasal como una catúta; «es cierto que yo bizqueo del ojo derecho, pero para que me sacara Vd. bizca no merecía la pena haber venido aquí»; «de orden de la señora duquesa que la suba Vd. la frente y que le cierre Vd. la boca, y que le señale bien los pendientes y que a ver cómo se la ve mejor la pemetá que sujeta el moño», «de parte de mi coronel —insinúa un asistente— que le baje Vd. la charettera, que le baje la banda, que le tape las cruces, que le baje la gorra, que le baje la barba, que le baje... el pelo...», en fin, por este estilo en los despachos de los fotógrafos se escuchan a diario reclamaciones y quejas curiosísimas.

—De todo, ¿qué es lo que más te gusta «retratar»?

—Entre tú y yo, a las chicas guapas y cuanto más guapas mejor. También me gusta tratar de conseguir cosas nuevas de efecto sin descuidar nunca la técnica. Para mí la fotografía está en el aire libre, me gusta «retratar» cualquier momento

determinado de luz, un momento real... que se viva... algo sorprendido y no pensado, alejándose de la composición. Hay que saber ver el instante y esperar o de lo contrario cuando se presenta sin esperarlo hay que actuar con rapidez ya que la escena puede desvanecerse en segundos.

—Por último, ¿qué opinas de la situación actual de la fotografía?

—Soy partidario de toda clase de fotografía y creo que en la actualidad ha derivado mucho. Se consiguen fotografías de mucho efecto y gran valor debido a que el aficionado agudiza el ingenio. Desde hace algún tiempo vengo observando una tendencia modernista en la fotografía y aunque no me inclino totalmente a él, creo que se debe tomar parte del mismo para renovarse dado que todo evoluciona y se siguen costumbres diferentes a las de antaño. Reconozco que yo también realizo algunas veces fotografías con cierto tono modernista, pero sin exagerar la línea y cuidando al mismo tiempo la técnica. Mi única finalidad estriba en que sin ser un técnico de la misma pongo todo mi entusiasmo (que es mucho) en conseguir cada día perfeccionarme para poder conseguir,

Ante las elecciones sindicales

«Cada vez va calando más en el obrero la idea sindicalista, y esto hace que se preocupe por estas elecciones»

Así lo afirma el presidente del Consejo Provincial de Trabajadores

Las elecciones sindicales están ya al alcance de la mano. Se vive su ambiente en el mundo del trabajo. Pero hasta qué punto se respira ese ambiente, es cosa que nos lo van a indicar, con su ponderada opinión, cinco hombres a los que entrevistamos en días sucesivos.

El primero de ellos es el presidente del Consejo Provincial de Trabajadores, don Cándido de Benito Hernanz. Hombre joven, sindicalista entusiasta, de origen modesto, con su integridad y laboriosidad ha sabido ir escalando puestos por méritos propios, y hoy, además de presidir el mencionado Consejo, es también diputado provincial representante de la Organización Sindical.

Buen conocedor del mundo del trabajo, es persona idónea para abrir esta serie de entrevistas.

—¿Cuál es, a su juicio, el futuro inmediato de los Sindicatos?

—Es evidente que el Sindicalismo español actual se encuentra en el momento más importante desde su creación. A mi juicio, la institución de los Consejos de Trabajadores y Empresarios han vigorizado la acción sindical hasta límites insospechados. Y la nueva Ley Sindical, esperada con tanta expectación, que debe tender a perfeccionar su estructuración, situándola en el momento actual y adaptándola a sus exigencias, abrirá a los Sindicatos un claro horizonte para su más eficaz actuación de cara a un futuro próximo, que hemos de esperar con moderado optimismo.

—¿Hay interés en el ambiente obrero por las próximas elecciones?

—Cada día va calando más en el obrero la idea sindicalista, y al decir obrero, quiero referirme a todo el mundo del trabajo en sus diversas facetas laborales; esto mismo hace que se preocupe y sienta interés por las próximas elecciones sindicales. Sabe, a pesar de lo que se diga y se comente por ciertos sectores mal enterados o mal intencionados, que sindicalismo español es eminentemente representativo.

—Los votantes ¿se preocupan por buscar al mejor, o votan únicamente por compromiso?

—Paso a paso, y siguiendo una línea de superación, el Sindicato ha llegado a una etapa de madurez, aún con sus actuales estructuras, susceptible de mejora. Con sus realizaciones y consecuencias, va captando a los trabajadores, creando en ellos un clima de fe y confianza. Más conocedores de los problemas sindicales, cada vez es mayor el número de los que se preocupan de elegir al más capacitado, o al que con honradez, lealtad y espíritu de lucha, considere que ha de defender mejor sus intereses: los intereses de los productores. Afortunadamente se va reduciendo el número de los que votan por compromiso, cosa, por otra parte, inevitable en toda sociedad.

—¿Hay incomprensión entre los compañeros para aquellos que son elegidos o, por el contrario, se les presta la máxima ayuda y apoyo?

—Dentro de mi modestia artística, obras del mayor carácter.

José María Heredero sigue trabajando en su estudio. En un «cuarto oscuro», de donde salen —como de cualquier otro— obras trabajadas con el mejor empeño. ¿Quién sabe qué nuevo premio vendrá a coronar algún motivo segoviano?

Miguel VELASCO

—Desgraciadamente, no siempre encuentra el representante sindical la comprensión necesaria y decidido apoyo de los que, por unas u otras razones, están obligados a ello. Los compañeros, porque tienen en su representante el defensor de sus intereses. Los empresarios, porque han de ver en él al hombre que es enlace entre los intereses de la empresa y el trabajador, que con su labor contribuye a mejorar las relaciones laborales entre los sectores económicos y sociales. Y el Sindicato, porque el representante sindical forma y constituye el propio Sindicato. Del apoyo que se preste al representante, dependerá en gran parte la eficacia de su gestión y de ella saldrán beneficiados los trabajadores y el Sindicato, que ganará en prestigio.

—¿Qué grado de importancia tienen las elecciones para los trabajadores?

—Las elecciones sindicales tienen para los trabajadores la importancia que se desprende de lo ya anteriormente expuesto. De las elecciones dependen que estén mejor o por representantes. Sus problemas económicos y laborales y toda suerte de reivindicaciones, han de seguir el cauce sindical.

—¿Está satisfecho de la tarea que viene realizando el Consejo Provincial de Trabajadores?

—El Consejo Provincial de Trabajadores ha tratado y estudiado desde

su creación, puede decirse, todos aquellos problemas que de una u otra manera afectan a los trabajadores segovianos. Aunque algunos de los acuerdos adoptados por este Consejo han plasmado en una realidad tangible, de la que se ha visto beneficiada la comunidad laboral española, no puedo estar satisfecho de la labor realizada, porque se podía haber hecho más y aún tienen los trabajadores muchos problemas pendientes de resolver. No voy a enumerarlos ahora porque están en la mente de todos.

—¿Cuáles son los objetivos inmediatos de la clase trabajadora segoviana, tanto en la capital como en la provincia?

—La clase trabajadora segoviana desea una mayor industrialización de nuestra provincia y una reforma agraria que mejore las condiciones de los campesinos, elevando el nivel de vida de todos los trabajadores segovianos, evitando con ello la constante emigración a otros lugares que les reporten más seguridad y prosperidad económica.

Finalmente, aprovecho esta ocasión que se me brinda para pedir a nuestras autoridades y a las jerarquías sindicales, en nombre del mundo del trabajo segoviano, redoblen sus esfuerzos solicitando una vez más de los departamentos correspondientes de la Administración, los beneficios del Plan de Desarrollo para nuestra provincia. —M. C. H.

EL ESPINAR

Las fiestas en honor del Cristo del Caloco

El Espinar, 9. (De nuestro corresponsal).—Confeccionado por el alcalde, don Servando Hurtado, con la firma también del secretario, don José-Carlos Autón, se ha impreso en un bonito y bien presentado folleto con magnífica vista aérea de esta villa, e intercalado con varias fotografías de la iglesia parroquial y otras como la de la cortina que cubre el altar mayor de la misma, como recuerdo del altar privilegiado antes de la reforma que ha sufrido, otras de sitios pintorescos y mezclados entre diversos anuncios del comercio e industria, con los bien escritos artículos de «Saludo del Alcalde»; «Casos y cosas de mi pueblo», de Félix Segovia, que reside en Madrid desde hace muchos años; «A todos los espinareños y devotos del Santo Cristo del Caloco», de la junta di-

rectiva de la Esclavitud; «Si yo supiera escribir», de don Jacinto Santamaría, asiduo veraneante; «¿Por qué?», de don Antonio Lorenzo Morales, maestro nacional y secretario de la Cofradía, y «He vuelto con tiempo», del joven espinareño Jaime Betegón. C. M. F., se insertan los festejos que han de tener lugar en esta villa los días 10 al 18 del corriente mes de septiembre. Darán principio las fiestas con el traslado de la Sagrada imagen desde su santuario del Cerro a la iglesia parroquial. La entrada en la población será sobre la una de la tarde, siendo recibida por el clero y autoridades, precedidos de la banda municipal. A las cuatro, solemnes vísperas en la parroquia, y a las seis un heraldo dará el pregón de las fiestas por las calles principales, seguido de gigantes y cabezudos con la banda y el tamboril y dulzaina.

El día 11, dianas, procesión de la imagen y misa cantada por los coros parroquiales. Predicará la oración sagrada el ilustre orador don Venancio Sanabria, C. M. F., párroco del S. C. de María de Argüelles, de Madrid.

Por la tarde, gran novillada con cuatro reses de la ganadería espinareña de don José Gómez Fernández, a cargo de dos afamados novilleros.

Y en los demás días, bailes públicos, conciertos musicales, competiciones deportivas, sesiones de cine, teatro público en la plaza del Ayuntamiento, proyectándose bonitas películas; gran festejo «cómico taurino-musical»; dos grandes verbenas; carrera ciclista; becerrada de los quintos; partidos de pelota a mano y raqueta en el frontón municipal; combates de boxeo; carrera ciclista infantil; tiro al plato y tiradas de pichón; competiciones deportivas; fútbol.

Por último, el domingo 18, el traslado a su ermita del Santo Cristo, y a continuación solemne misa cantada y novena, celebrándose la famosa romería que estará amenizada por la banda municipal y el tamboril y la dulzaina, que interpretarán únicamente jotas y danzas tradicionales. A las seis, despedida oficial a la sagrada imagen, iniciándose el regreso a la villa. En la pradera del puente, los romeros harán el alto tradicional, y la banda municipal amenizará dicha parada interpretando alegres piezas de su repertorio, y jotas por la dulzaina y el tamboril. Y por la noche, en la plaza de España, después del concierto musical y la velada del tamboril y dulzaina, la quema y disparo de potentes bombas y estruendosa traca final que cerrará y dará fin a las fiestas.

Durante la semana habrá exposición de pinturas en el Hogar Rural del Frente de Juventudes, a cargo del artista de la localidad Luis Sanz Martín.

EHO



EL SEÑOR

D. Eladio Martín Hernanz

Ha fallecido en Segovia el día 8 de septiembre de 1966

a los 63 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa doña Natividad Aránguez Sanz; hijos don Tomás, don Eladio y don José-Luis; hijas políticas doña María-Violeta Santos y doña Raquel Minguela; hermanos don Blas y don Eulogio; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que tendrá lugar mañana día 10, a las once, en la iglesia parroquial de San Martín.

El funeral y sepelio han tenido lugar en la tarde de hoy.

Casa mortuoria, Eulogio Martín Higuera núm. 1.

LA ESTANCIA de los soberanos belgas en ZARAUZ

El Rey Balduino auxilió a una embarcación a la deriva

Zarauz, 8.—La Reina Fabiola asistió esta mañana, a las nueve y media, en la iglesia de María Inmaculada, a la primera comunión de dos sobrinos suyos. Más tarde efectuó algunas compras, reintegrándose a «Villa Nórdica».

El Rey Balduino embarcó en Guetaria, a las once y media de la mañana, en su buque «Avila». A las ocho y media de la noche, cuando regresaba a puerto, vieron unas bengalas que eran lanzadas por una pequeña embarcación a motor que había sufrido una avería y estaba a la deriva. Acudió el «Avila» en su auxilio y lo remolcó hasta Guetaria.—Cifra.

Problemas de la industria textil, expuestos al vicepresidente del Gobierno y varios ministros

San Sebastián, 8.—El vicepresidente del Gobierno y los ministros de Trabajo, secretario general del Movimiento y comisario del Plan de Desarrollo, fueron visitados por el presidente de la Sección Central del Sindicato Textil y los jefes de los Grupos Nacionales Sociales de las industrias de la Seda, Algodón y Géneros de Punto, quienes les informaron que los convenios colectivos sindicales que afectan a las industrias citadas, están pendientes de la aprobación de la Comisión delegada de Asuntos Económicos y solicitan que se adopte el acuerdo pertinente puesto que afecta a 275.000 productores de España.—Cifra.

Guía Médica Odontólogos y Clínicas

TOMAS ROLDAN

Corazón y aparato circulatorio. Consulta en la Clínica del Dr. Gila San Francisco, 23, Segovia. Consulta de 3 a 6 tarde, todos los sábados.

Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario

E. FERNANDEZ DIVAR. Cirugía general. Rayos X. Consulta diaria de 12 a 2. Infanta Isabel, 12. Teléfono 18-25.

JUAN ANTONIO PERTEGUER. Aparato digestivo. Rayos X. Consulta de 10 a 1. Independencia, 3, 2.º. Telf. 37-43.

FELIPE MARTIN LOMILLOS. Neuropsiquiatría. Psicoterapia.

De la Beneficencia Provincial. Ex-colaborador del Prof. J. J. López Ibor. Consulta de 1-2 y 5-6 (excepto los sábados).

Marqués de Mondéjar, 3, 3.º, dcha. Teléfono 4100. (Frente Fernández Ladreda)

TV PROGRAMAS para MAÑANA

SOBREMESA: 2.00. Presentación. 2.05. Musical. 3.00. Telediario. 3.20. Fin de semana. 3.50. Edición especial. 4.05. Sesión de tarde.

JUVENIL: 5.30. Sólo para menores. 6.00. Escuela de campeones. 6.20. Una pista en la ciudad. 7.00. El rincón de los chicos.

NOCHE: 7.30. Viaje al fondo del mar. 8.30. ¿Quién dice la verdad? 9.00. Dibujos animados. 9.15. Teledrácula. 9.30. Telediario. 9.47. Los encuentros. 10.30. Noche del sábado. 11.45. Los intocables. 0.45. Telediario, el programa de mañana, despedida y cierre.

UHF

NOCHE: 9.00. Presentación. 9.02. Secuencia. 9.30. Telediario. 9.47. Enigma. 10.45. Novela. 0.30. Despedida.

IBERIA diferente a todos

Asistencia técnica garantizada GARCIA & SAN FRUTOS, S. L. Avda. Fdez. Ladreda, 6. T. 26-12

1-X-2

CAFETERIA ROMA

Despacho auxiliar especializado en boletos múltiples. Desarrollamos combinaciones reducidas, derivadas, en escalera, etcétera, etc. Información completa sobre las innovaciones de esta temporada. Sellado de boletos hasta la una de la madrugada del domingo.

Extinguido el incendio de la estación subterránea de la Plaza de España en BARCELONA

Un depósito de gas-oil hizo temer una explosión

Barcelona, 8.—Ha quedado extinguido el incendio que se produjo en la Estación de la Plaza de España. Hasta muy adelantada la noche, los bomberos y los demás elementos que han tomado parte en las tareas de salvamento no han podido recorrer totalmente el centro del siniestro, debido a la enorme masa de humo que llenaba el túnel.

Los bomberos abrieron cinco escapes encima del túnel para facilitar la salida del humo, el cual, efectivamente, ha salido en proporciones imponentes al aire libre. Quince casas y edificios dedicados a fábricas y talleres de dos manzanas próximas al lugar del siniestro hubieron de ser evacuadas por sus habitantes.

El capitán general, duque de la Victoria, que se encontraba de veraneo en Llavanas, ha regresado a Barcelona con motivo del siniestro.

HUBO QUE EVACUAR A MILES DE HABITANTES DE LA AVENIDA DE JOSE ANTONIO

Barcelona, 8.—Los habitantes de varios edificios de la Avenida de José Antonio han tenido que ser evacuados de sus domicilios, al agrietarse una de los andenes de dicha Avenida.

El fuerte calor producido por el incendio de una de los vagones del tren subterráneo ha recalentado las paredes y agrietado el pavimento, por lo que se llegó a temer el derrumbamiento de los edificios desalojados.

Bromas y Veras T. V.

Tratemos al amigo como persona que algún día puede convertirse en nuestro enemigo, y al enemigo como a quien mañana podría ser nuestro amigo.

Perfumería T. Velasco. Vendedor oficial KODAK. Compre mañana su material fotográfico para el domingo

ANTENA de MADRID

- El día 13 de octubre se reinaugurará el Teatro Real
- Será Conservatorio de Música y Escuela de Arte Dramático
- Prohibición, durante un mes, de copiar en el Prado

Madrid.—(Crónica de Argos especial para nuestro diario) Después de cuarenta años de clausura, el 13 de octubre será reinaugurado el Teatro Real. Se cierra así un largo período de incertidumbre y de misterio sobre las obras que han venido realizándose en él («puerta cerrada»). Si hubiesen estado abiertas a la información periodística, se hubieran evitado las duras críticas al llamado «cementerio de millones».

Porque, según un documentado artículo de Tomás Borrás en «Yo», las instalaciones que van a inaugurarse próximamente hubieran costado más de cinco veces en un edificio de nueva planta. Y el derribo del edificio, solicitado por algunos comentaristas, a fin de hacer visible el Palacio Real desde la Puerta del Sol, resultaba irrealizable, pues los gruesos muros no podían volarse con dinamita, sino bajarlos con martillo y cortafíos, metro a metro.

El ilustre cronista alumbra la oscuridad que hasta ahora ensombrecía y hacía cabalístico el importe de las obras. El primer presupuesto ascendía a 125 millones de

pesetas, principalmente dedicado a recalzar los cimientos con muros de ocho metros de ancho. Después de la paralización de las obras por nuestra guerra, se pensó que con otros 60 millones de pesetas podría abrirse el Real rápidamente. Se necesitarían otros 150 millones, y esto paralizó otra vez la reconstrucción. Viene después la generosa oferta de la Fundación March, de 400 millones, para un nuevo Teatro de la Opera, y entonces el Consejo de ministros acordó terminar las obras del Real para dedicarlo a la enseñanza de la música y del arte dramático.

MUSICA Y ARTE DRAMATICO. Sería interminable citar siquiera los servicios que van a funcionar en este colosal y modernísimo palacio, además del Real Conservatorio de Música y de la Escuela Superior de Arte Dramático. Cabe destacar la sala de música con dos mil cuatrocientas

butacas, elevado aforo que permitirá a los aficionados oír por precios moderados a las mejores orquestas y con la mayor fidelidad de sonido, ya que las condiciones acústicas, con las paredes insonorizadas de madera y el techo de aluminio, son inmejorables.

Las aulas de los dos centros citados están montadas con arreglo a las técnicas más modernas. Además, los alumnos de música dispondrán de una sala de instrumentos, y los alumnos de declamación, de un teatro de «bolsillo», con trescientas localidades, para prácticas y para sesiones de cámara. La Orquesta Nacional tiene en el Real su sala de ensayos, e incluso los artistas cuentan con estudios independientes y tan aislados que el sonido de los instrumentos no puede traspasar las paredes.

Estos servicios fundamentales se complementan con otros varios, como biblioteca, archivo, museo, salas de grabación, salas de baile y de esgrima, oficinas, etc. En fin, la práctica y la enseñanza de la música y del teatro tendrán en este renacido Teatro Real un centro de cultura y arte al alto nivel que merece la capital de España.

PROHIBICION DE COPIAR. Si en el Real las cosas van a terminar bien, en el Museo del Prado se ha iniciado un pequeño conflicto. La subdirección de la pinacoteca ha prohibido trabajar a los copistas durante el mes de septiembre, para que no molesten al público. Son unos doscientos los pintores autorizados para hacer copias, pero no pasarán de sesenta los asiduos, los verdaderos profesionales. Pagan 250 pesetas al año y 125 por cada copia que obtengan.

La Agrupación Sindical de los artistas trata de arreglar este imprevisto incidente, pues los copistas no molestan a los visitantes, sino que les orientan y cuidan las salas en que trabajan, y realizan un menester noble y digno, reproduciendo obras famosas que generalmente salen al extranjero y se transforman en divisas.

CALZADOS para señora y caballero

Ahora... también para COLEGIALES



ANGLO

mejor que la realidad 20 meses para pagar Distribuidor exclusivo Casa SOLERA



—Es obsesión lo que los hombres del Este tienen por la luna... CERTINA-DS. El reloj más fuerte del mundo. Relojería ATALAYA. Fernández Ladreda, 12. Gran prestigio en las marcas y en el servicio

SUCESOS ROBAN, EN MADRID,

130 kilos de cabello humano, valorados en medio millón de pesetas

Madrid, 9.—Un robo de cabellos ha sido llevado a cabo en unos almacenes y talleres de la calle de Ayalá, número 66. El pelo humano, que se utilizaba allí para la confección de pelucas, fue desapareciendo paulatinamente. Ahora, don Pedro Matías Rodríguez, propietario de estos almacenes, al darse cuenta de las continuadas sustracciones, ha denunciado ante la Policía el robo de 130 kilogramos de pelo humano.

El denunciante valora este pelo, que había de ser empleado en la confección de pelucas, en más de medio millón de pesetas, concretamente en 521.000.

Muere al enredarse en unas cuerdas. Bilbao, 8.—En el barrio Zubieco, de Arrancudiaga, ha fallecido la vecina Isabel de Alba Prieto, de treinta y nueve años de edad.

La infortunada mujer se hallaba atareada en abrir una persiana, pero tuvo la desgracia de que las cuerdas se le enredaran en los pies y, al perder el equilibrio, cayó al suelo, causándose contusiones generalizadas y «shock» intensísimo.

Llevada a la residencia sanitaria Enrique Sotomayor, de Cruces, falleció momentos después de su ingreso.—Cifra.

Perece ahogada una niña

Pontevedra, 8.—Pereció ahogada, en la playa de La Lanzada, municipio de el Grove, la niña de trece años María Luisa Renee Dávila, vecina de Portugal. Había llegado formando parte de una excursión escolar de Tazoeza, ayuntamiento de las Nieves, en la tarde de ayer. María Luisa fue arrastrada por una ola y salvada por su hermana María José, de dieciséis años, que la condujo hacia una peña, pero otra ola la arrebató y pereció. También María José fue atraída por la ola y hubiera perecido de no acudir en su auxilio el marinero Manuel Carballo y una amiga de aquéllas, Ana Paula Rodríguez, de quince años, vecina de Lisboa, que consiguieron rescatarla. El cuerpo de María Luisa todavía no había sido recuperado esta mañana. Cifra.

Incendio en el término de Monforte

Monforte de Lemos, 8.—Un incendio se ha declarado a primeras horas de esta tarde a dos kilómetros de la ciudad, en terrenos de la parroquia de Chao del Faleiro. En poco tiempo, y debido al calor reinante y a la escasez de agua en el lugar, quedaron destruidas 700 hectáreas de terreno dedicado a labrantío, prados y montes bajos, con la pérdida de cientos de robles y pinos de pocos años. Desde Monforte de Lemos acudieron el Servicio Contra Incendios,

Cemento VALDERRIVAS

ventas por camiones y detail Almacén ROBEDANO. Para suministros directos de fábrica a obras consulte a los teléfonos 2404 - 1733 - 2238.

JEFE CONTABILIDAD

se precisa para residir en Bilbao. Experiencia mínima, tres años en cargo similar. Edad máxima, 35 años. Dotes de mando, moralidad intachable por ser puesto de mucha responsabilidad. Sueldo a convenir. Escriban a mano indicando historial a E. Rodríguez, Domingo Beltrán, 69, Victoria.

SE DESEAN DELEGADOS

Empresa importante de Financiación y Ahorro, desea nombrar delegados en poblaciones de importancia en las regiones de Valencia, La Mancha, Castilla, Tierra de Campos, Asturias y Galicia.

Muy interesante para representantes de seguros y agentes comerciales que cuenten con organización propia. Gestión compatible. Buenas condiciones. Dirigirse a: Sr. La-Herrán, Alfonso XII, 32, Madrid (14).

Guardia Civil y centenares de vecinos, que consiguieron extinguir el fuego alrededor de las nueve y media de la noche.

Por los altavoces del monasterio benedictino de San Vicente del Pino, situado en lo alto del monte que circunda la parroquia de Chao del Faleiro, se dio la alarma poco después de las tres de la tarde, y se adoptaron las medidas necesarias para evacuar a los vecinos de la parroquia citada y a los de otras cercanías, pero no fue preciso recurrir a tal extremo. Cifra.

El Ayuntamiento de Madrid va a mejorar los sueldos de su personal

Madrid, 9.—Tanto el salario de la Policía Municipal como el de todos los funcionarios del Ayuntamiento, sobre todo para aquellos cuyos haberes son modestos, va a ser mejorado en fecha próxima; el aumento de las retribuciones tendrá hasta su solución definitiva carácter transitorio, manifestó ayer el alcalde de Madrid a los periodistas.

El mediodía de ayer, don Carlos Arias Navarro recibió en su despacho oficial a los informadores locales para darles cuenta de los asuntos más importantes tratados en la sesión ordinaria celebrada por la Comisión municipal de Gobierno.

MISSION COMERCIAL española en YUGOSLAVIA

Belgrado, 8.—La misión comercial española que visita en estos momentos Yugoslavia, fue recibida el martes en la Cámara Federal de Economía por su director, señor Kapetanovic, y altos funcionarios, donde fueron informados del programa de reforma económica actualmente en pleno desarrollo como consecuencia de la estabilización de la moneda. Se prepara un programa de liberación de las importaciones cuyas consecuencias pueden ser decisivas para la expansión del intercambio.

Ayer la delegación fue recibida en la secretaría de Comercio Exterior por su titular, señor Nicolic, donde se puso de relieve la no intervención de la Administración en las iniciativas comerciales de las empresas yugoslavas de Comercio Exterior y la conveniencia de que se adopte por una y otra parte una política tan liberal en el intercambio como sea posible, tolerando descubiertos en la cuenta de Clearing para facilitar los movimientos de mercancías de tipo estacionario principalmente.—Efe

Cursos bíblicos por correspondencia

«CRISTO EN CASA». Tu riqueza es la fe. ¿La conoces a fondo? ¿La aplicas razonablemente? ¿Sabrías exponerla en líneas fundamentales si alguien te preguntase? Todo esto te lo ofrece «Fe Católica»

en sus cursos «CRISTO EN CASA» por correspondencia. Informes e inscripciones en CENTRO BIBLICO DIOCESANO Plaza del Seminario, 3. Tel. 3245

INGLES o FRANCES

Clases individuales o en grupo. M. G. Almuzara, 5, 2.º. Segovia

AUTOS SIN CONDUCTOR

Simca 1000, Seat 600 y 850. Auto Escuela Santa Columba. Teléfono 22-51

CEMENTOS ASLAND

Yesos gombahi «MABELSE». Cemento blanco «RIGAS». Alamillo, 16. Teléfono 2331

impresos comerciales

en uno y varios colores

Tipos última novedad. Calidad en la impresión. Rapidez en la entrega.

III TRES factores que deben determinarle a confiar sus encargos en los talleres de EL ADELANTADO

Aquí, todos los DEPORTES

La Segoviana solicita colaboración para arreglar El Peñascal

Ciriaco nuevo jugador azulgrana

El próximo domingo comienza el campeonato nacional de Liga. En el primer partido la Segoviana se enfrentará en El Peñascal al Atlético Calvo Sotelo, equipo fuerte, filial del club del mismo nombre que milita en segunda división.

Debido al pésimo estado en que se encuentra el terreno de juego, la directiva gimnástica se dispone a realizar ciertos arreglos en el mismo, para los que solicita la ayuda de todos los aficionados, para que, como ya se hizo en otras ocasiones, contribuyan con su esfuerzo al mejoramiento del campo de juego. Todo el que desee colaborar lo debe hacer presentándose en El Peñascal el sábado, a las cuatro de la tarde.

Esta misma semana se ha formalizado el fichaje del defensa Ciriaco Ortega Porras, de 21 años y que tan destacada actuación tuvo el domingo. Juega en los tres puestos de la defensa y de delantero centro.

Y finalizamos anunciando la decisión de la directiva de suprimir la cuota de inscripción a los socios que deseen inscribirse en el presente mes, siempre y cuando no hayan pertenecido a la sociedad la pasada temporada.

El seleccionador nacional de fútbol francés es de origen español

París, 8.—El Comité de la Federación Francesa de Fútbol acaba de designar a los nuevos seleccionador y entrenador del equipo nacional de fútbol.

José Arribas, de origen español, ha sido nombrado seleccionador, y Jean Snella, entrenador del conjunto nacional.

José Arribas y Jean Snella, entrenadores respectivos del Nantes y el Saint Etienne, han aceptado asumir, de manera temporal, el cargo.

Lo harán bajo el mandato de una Comisión formada por representantes de la Federación (Coutereau, Molu-

ne y Borto) y del grupo de clubs autorizados.

Arribas y Snella tendrán la responsabilidad de seleccionar y entrenar al equipo de Francia para el encuentro contra Hungría, el próximo día 28 en Budapest.

Comunicarán la composición del equipo el día 19 de septiembre. Estas decisiones han sido tomadas en razón del carácter de urgencia de la situación creada por la desaparición de Guerin, pero habrá que elegir un seleccionador-entrenador que habrá de asumir las responsabilidades plenas de la selección gala.

El Peñarol quiere un árbitro italiano para su encuentro con el Madrid

Montevideo, 8.—El Club Peñarol, de Montevideo, ha anunciado hoy que solicitará árbitro italiano para su segundo partido de la final intercontinental contra el Real Madrid. Este encuentro—la final intercontinental se juega a doble partido—, se disputará en Madrid el 26 de octubre. El primer partido se celebrará en Montevideo el 12 del mismo mes.

El primer partido, en Montevideo, será arbitrado por un colegiado sudamericano.

Si los equipos contendientes ganan un partido cada uno, habrá de disputarse un tercer encuentro de desempate en Suiza.

Reina fue operado ayer

Barcelona, 8.—A última hora de

la tarde los doctores Moragas y Rocsa han operado al jugador del Barcelona Miguel Reina, que sufrió rotura del menisco interno de la rodilla derecha.

En el curso de la operación, que ha durado una hora y veinticinco minutos se ha comprobado que el jugador Reina sufría además rotura de ligamentos de la misma rodilla de la pierna derecha, lesión ésta que se supone se produjo hace dos meses.

Al comprobar los doctores que practicaban esta operación, esta lesión hasta entonces ignorada, han solicitado la presencia de uno de los reductores gráficos y del directivo barcelonista señor Tamburini al objeto de que la Junta del Barcelona tuviera conocimiento de ello.

Quinientos representantes de todo el mundo tomarán parte en el Congreso de Educación Física de Madrid

Madrid, 8.—El director del Instituto Nacional de Educación Física, don José María Cagigal, celebró esta noche una conferencia de prensa en el nuevo Instituto Nacional de Educación Física y Deportes, para explicar los detalles del próximo Congreso mundial de Educación Física, que se reunirá en Madrid desde el próximo día 12, lunes, al domingo siguiente, día 18.

Antes, el señor Cagigal acompañó a los informadores de prensa, radio y televisión y corresponsales extranjeros en una visita a las dependencias del Instituto, que comprende el edificio central, la sala internacional de conferencias, la residencia para estudiantes, una residencia más pequeña para huéspedes esporádicos,

gimnasios y pistas polideportivas, un estadio de atletismo y una piscina olímpica—de 50 metros—a cielo descubierto.

El Instituto se inaugurará oficialmente con la apertura del primer curso—explicó el señor Cagigal—, pero entrará ya en funcionamiento con el próximo Congreso mundial de Educación Física, que celebrará sus sesiones y plenos en las salas y dependencias del Instituto.

El señor Cagigal añadió: —Unos quinientos congresistas de todo el mundo acudirán a esta magna asamblea, entre ellos las más ilustres personalidades que se ocupan en el mundo de los problemas y la trascendencia de la Educación Física.

El tema del Congreso es «Aspectos sociológicos de la Educación Física», y el señor Cagigal dijo al respecto: —Es la primera vez que se escoge un tema concreto y determinado para el Congreso. Un tema, éste, que consideramos importante por la trascendencia social que la Educación Física tiene.

El tema general se subdivide en los siguientes temas concretos de examen y discusión: «La Educación Física y Deportiva ante los sistemas clásicos de escolaridad».

«Medios para desarrollar la práctica de la Educación Física y Deportiva: el niño, el adolescente, el joven, el adulto».

«La Educación Física y Deportiva, vías de integración social».

«La investigación científica en la Educación Física: aspectos sociológicos, aspectos biológicos».

Además de las sesiones académicas y científicas del Congreso—explicó el señor Cagigal—será complementado con demostraciones, que estarán a cargo de grupos de danza representativos. Las demostraciones serán: matrogimnasia y gimnasia simultánea para madres e hijos, a cargo del Club Fami; la educación física y femenina, expresión popular, a cargo de la Escuela Superior de Educación Física Femenina de Madrid; danza moderna y educación física, a cargo de un grupo de la Escuela de Educación Física y Deportes de la Universidad de Río de Janeiro; educación moderna, por el Gimnasio Club de Lisboa.

El programa del Congreso es:

El lunes, día 12, llegada de participantes. El martes, entrega de documentación, acto inaugural, que presidirá el delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Eloy; apertura de los coloquios y primera demostración. El miércoles proseguirán las sesiones y demostraciones. El jueves habrá una excursión a El Escorial y Valle de los Caídos, con una fiesta campera. El viernes continuarán las sesiones, que se clausurarán el sábado, celebrándose el domingo una excursión a Toledo.

El señor Cagigal explicó también: —Simultáneamente a las sesiones del Congreso celebrarán sus asambleas anuales la Federación Internacional de Educación Física y la Fe-

deración Internacional de Medicina Deportiva.

El Congreso comprende 87 comunicaciones sobre temas de educación física. Y para facilitar el trabajo de los congresistas se les entregarán las ponencias traducidas en los cuatro idiomas oficiales del Congreso: francés, inglés, alemán y español.

Trofeo Olimpiada de Méjico en todas las piscinas de España

Barcelona, 8.—Para los próximos días 18 al 25 del corriente mes, en todas las piscinas de España se disputará el anual Trofeo Olimpiada de Méjico, reservado para juveniles e infantiles de uno y otro sexo, con puntuación y clasificación por clubs.

En este Trofeo, el pasado año tomaron parte más de un millar de nadadores de toda España, y en el mismo apuntaron sus muchas posibilidades nadadoras que de aquí a un par de años pueden ser primeras figuras nacionales.—Alfil.

En Bonn, nuevos records españoles

Bonn, 8.—El nadador español Juan Fortuny ha conseguido un segundo puesto en la prueba de 200 metros libres, en las competiciones de natación celebradas en esta capital federal. El vencedor de esta especialidad, el australiano Dave Dickson, pidió al español Fortuny que compartiera con él el puesto de honor. Ambos nadaron los 200 metros en un tiempo de 1 minuto, 59 segundos, 3 décimas. Gran parte de los espectadores y el mismo Dickson creyeron en la victoria del nadador español.

En estas mismas competiciones, organizadas por la Federación de Natación local, presididas por el embajador de la Unión Soviética en Bonn, señor Arapkin, y por el ministro del Interior del Estado de Renania del Norte Westfalia, señor Weyer, el nadador español Monzó quedó clasificado en segundo lugar, después del ruso Masanov, en la prueba de 200 metros espalda, con un tiempo de 2-15.

En estas competiciones de natación, que han constituido un acontecimiento deportivo en Bonn, han participado 16 figuras de la natación mundial que representaron a Rusia, Francia, Australia, Suecia, República Federal de Alemania y España. Alfil.

Nuevo y difícil triunfo de SANTANA

Forest Hill, 9.—El resultado del partido de tenis entre Santana y Bill Bowrey para el torneo de Forest Hill ha sido el siguiente: 6-8, 6-2, 8-6, 5-7, 6-4, venciendo el español en el más difícil encuentro que ha tenido hasta ahora en este torneo.—Alfil.

DIEGO PUERTA (30 COGIDAS) VA A LANZAR EL "TORO-TORO"

Su ganadería saldrá a los ruedos la próxima temporada

«Quiero obtener un ganado bravo para un toreo auténtico», afirma

«Diego Valor» denuncia: «Hoy se engaña al público porque no se lidian toros de verdad»

Diego Puerta, 99 orejas y 24 rabos cortados esta temporada; flamante presidente del Montepío de Toreros; cogido de gravedad en la plaza de toros de Toledo—en una cornada que hacía el número 30 en su vida torera—, está de nuevo toreando en los ruedos.

Convaleciente en Sevilla, no dejaba de pensar días atrás en volver cuanto antes al ruedo, y criticaba el engaño que sufre el público al no lidiarse toros de verdad. Para demostrar que esto es hoy posible, «Diego Valor» ha formado una ganadería que se pondrá a prueba la próxima temporada. De retirada, nada de nada. «Me quedan algunas temporadas más» afirma el torero.

«EN TOLEDO SABIA QUE EL TORO ME IBA A COGER»

—Yo creo que podré torear dentro de trece o catorce días declara Puerta al regresar a su casa del barrio de Los Remedios, después de someterse a la cura del doctor Leal Castaños.

«No te avisó» el toro que te hirió en Toledo

—¡Aviso! Varias veces alargó el cuello para darme con el pitón. El animal no era tan malo. Se quedaba cortito. Sabía que me iba a herir, pero había que conseguir un nuevo triunfo. ¡A la gente le gusta ver torear!

Treinta cogidas ha sufrido Diego Puerta hasta ahora. En Bilbao, el toro le partió dos costillas y lo tuvieron que poner cuarenta puntos en el pecho y ocho en el hígado. En Barcelona, un toro de Alipio, con el pitón astillado, le dio una cornada de caballo. En Méjico, otro toro le atravesó el muslo... Uno piensa que por qué tantas cogidas.

—Se arrima uno! Y el que anda con fuego, se quema. Creo que tengo más arte que valor, pero hay toros que no se pueden torear con arte. Hay que pensar que la gente salga contenta. No me gusta defraudar a la afición.

Esta cogida de Toledo supone económicamente mucho para él. En la actual temporada lleva toradas 51 corridas. En total, 99 orejas cortadas y 24 rabos. Además, los trofeos tau-

ros de las ferias de Valencia y Tudela. Pensaba torear unas 80 corridas. ¡Ahí es nada!

—Hasta ahora no había tenido mala suerte—confiesa—. Los toros me han hecho poco daño.

Ganado bravo

Diego Puerta posee en la finca «Rasnera Alta» su propia ganadería. Ha comprado vacas y sementales de prestigiosas ganaderías de la baja Andalucía con una finalidad: obtener un ganado bravo para un toreo auténtico.

—La gente tiene ganas de toros. En realidad se le engaña. No se lidian toros de verdad. Hoy se anuncia una corrida y los toros no llegan a los 400 ó 500 kilos. Esto daña enormemente a la fiesta.

—¿Por qué se lidian toros pequeños?

—Dicen que porque no hay toros. Pero aunque se lidian más que antes, las ganaderías son también más largas. Existen más toros.

El año que viene la ganadería de «Diego Valor» estará a punto para su prueba ante el público. La falta de tiempo ha hecho retrasarse esta

Mejoran «Los Beatles de Cádiz»

Valencia, 8.—Esta tarde han sido dados de alta en el Hospital Olímpico algunos de los componentes del conjunto artístico «Los Beatles de Cádiz», que resultaron heridos en accidente ocurrido en término de Valencia. Los restantes miembros del conjunto continúan internados en dicho establecimiento, bastante mejorados de las lesiones sufridas.

oportunidad que muchos desean ver. ¿Cómo será la ganadería de este torero tan íntegro en los ruedos? Esperamos que de calidad.

Inevitablemente aparece en la conversación el tema de la retirada. Diego Puerta se pone serio al sacar esto a relucir.

—Nno, no. De retirada no he pensado nada. Creo que me quedan todavía varias temporadas más.

Recientemente, el torero sevillano fue elegido para la presidencia del Montepío de Toreros. Como uno más ha pagado su tributo obligado al visitar, herido, el Sanatorio del Montepío. Casualmente, hacía poco tiempo que lo había recorrido detalladamente en visita oficial, interesándose por la situación de los internados, entre los cuales se hallaba algún joven y desconocido novillero.

MANO A MANO PARA EL MONTEPIO

—He aceptado la presidencia porque salí elegido por votos. Además, en la vida está uno para hacer cosas buenas. Desde esta presidencia espero ayudar a todos mis compañeros. —¿Qué proyectos tienes para recaudar fondos para el Montepío?

—Por ahora, pienso celebrar en la plaza de más cabida un mano a mano con Paco Camino. Así confío recaudar el mayor dinero posible. Espero realizar nuevos proyectos que hasta el momento no he podido concretar.

«Diego Valor» ha vuelto a los ruedos y ello supone un motivo de gran alegría tanto para miles de aficionados a la fiesta como para las ilusiones que el mismo torero tiene puestas en redondear el éxito que quedó aplazado una tarde de verano en la plaza de toros de Toledo. (Europa Press.)

FERNANDO GELAN

Primer campeonato mundial de mini-basket

En Pensilvania (Estados Unidos) se va a celebrar el primer Campeonato mundial de «mini-basket». España, pionera en esta modalidad de baloncesto infantil, estará presente en este certamen con un equipo escogido entre los miles que actualmente practican este deporte en nuestro país.

Por los organizadores de esta primera confrontación mundial se ha tomado la decisión de adoptar la palabra española de «mini-basket» para denominar este baloncesto para niños. Asimismo se ha decidido que las reglas por las que se regirán los partidos a partir de ahora serán las actuales vigentes en nuestro país dictadas por la Federación Española de Baloncesto. Ambas medidas son pruebas de reconocimiento a los rectores de nuestro deporte y al Organismo federativo por la gran labor del «mini-basket» en España, donde actualmente son más de cien mil niños los que lo practican.

Tamames, vencedor de la primera etapa de la Vuelta a Salamanca

Salamanca, 8.—El corredor salmantino Agustín Tamames ha vencido en la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Salamanca, disputada sobre cuatro vueltas a un circuito entre la capital y varios pueblos de la provincia, con 128 kilómetros. Invirtió tres horas 25 minutos.

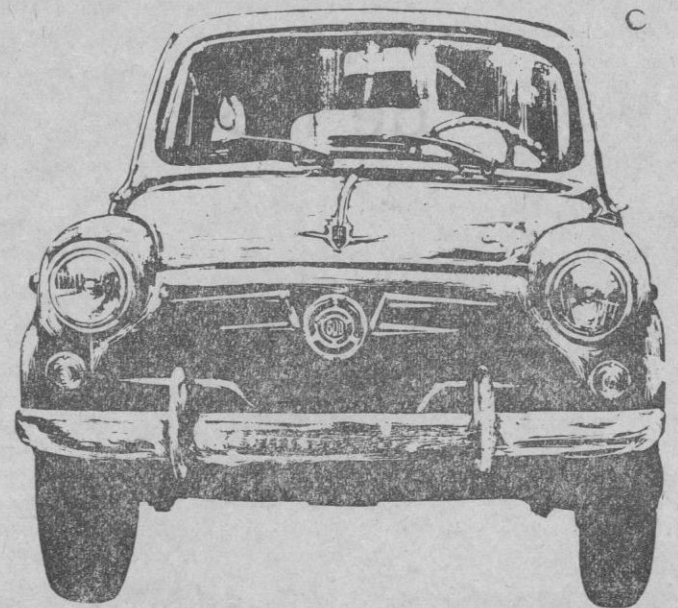
En segunda posición se clasificó Reyes González, de Vizcaya, en 3-25-15, y en tercer puesto, Marino Gómez, de Murcia, en 3-25-17.—Cifra.

...nos vemos en las "CUEVAS del DUQUE"

gran concurso



SORTEOS MENSUALES
1-SEAT 600D
5 TELEVISORES Y
50 TRANSISTORES

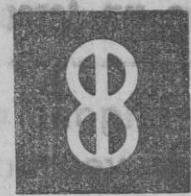


ENVÍ 12 CUPONES (Los encontrará en los precintos de las botellas) de una de estas dos formas;
POR CARTA: con el nombre y dirección de Vd. y del establecimiento vendedor.
O POR CARTILLA: se la facilitarán en su establecimiento habitual.
AL APARTADO DE CORREOS 50.259 Madrid
CUANTOS MAS SOBRES O CARTILLAS ENVÍE, MAS PROBABILIDADES TENDRA DE GANAR LOS PREMIOS.

Sorteos todos los días 15 de cada mes, a partir del 15 de Junio, públicamente ante Notario. * Infórmese en su establecimiento habitual. *

En su mesa ¡que no falte!





BARREIROS

NUEVOS PRECIOS DE SUS AUTOMOVILES

BARREIROS vende ya a precios internacionales sus vehículos industriales y tractores agrícolas.

En automóviles, con un tiempo record en su lanzamiento, logra con un gran esfuerzo, estar en la misma línea.

Precios de venta al público a partir del 7 de septiembre de 1966:

DODGE **205.000 Pts.**

SIMCA **95.000 Pts.**

DODGE G.L. 229.000

SIMCA G.L. 105.000

DODGE G.L.E. 285.000

SIMCA G.L.E. 117.500

TOROS Triunfos de Antonio Ordóñez y Diego Puerta en Murcia y Palma de Mallorca, respectivamente

En Utrera el novillero Capille pasó a disposición de la autoridad por entorpecer la detención de un espontáneo

Barcelona, 8.—Plaza Monumental, Buena entrada. Toros de Salvador Guardiola, de Sevilla, para los rejoneadores José Samuel Lupi (portugués) y Alvaro Domecq, y en lidia ordinaria, para Bernado y Murillo. Los dos de rejonos tuvieron menos presencia que los de lidia ordinaria, y éstos fueron mansurrones, llegando quedados a la muerte, y mostrando codicia con los caballos.

Los rejoneadores, que actuaron en primero y cuarto lugar, tuvieron una actuación que gustó al respetable, haciéndose los quites mutuamente. El primer bicho murió de dos rejonos, uno de cada jinete, que dieron la vuelta al ruedo y contaron una oreja. El segundo de rejonos, después de las diversas suertes del rejoneo, fue muerto por Domecq, que, pie a tierra, despachó al bicho de pinchazo, estocada y descabello. Ovación y vuelta.

Lidia ordinaria. Bernado, a su primero, faena artística y valiente. Media, una entera y descabello. Ovación. En el otro, faena artística y adornada, para dos pinchazos, media y descabello. Grandes aplausos y saludos.

Murillo muleteó a su primero entre aplausos, y lo despachó de pinchazo, media y descabello. Silencio. Su faena al segundo entusiasmó a la concurrencia. Mató de pinchazo, estocada y descabello al segundo golpe. Aplausos.

Corrida de la Prensa y del Día del Turista en Palma de Mallorca

Palma de Mallorca, 8.—Corrida dedicada a la Asociación de la Prensa y a «Día del Turista». Antes de empezar desfiló una calea con «Miss Turista» de Mallorca y sus damas de honor. Seis toros de don José Benítez Cubero, uno bravo y los otros desiguales y difíciles. Lleno.

Diego Puerta, faena con pases de rodillas, redondos, naturales y de pecho. Ovación. Una gran estocada. Gran ovación, dos orejas, rabo, dos vueltas y saludos. Al toro se le da la vuelta al ruedo.

En su segundo, faena voluntariosa a un toro que derrota mucho. Una estocada. Ovación y saludos.

El Cordobés, en su primero, faena por derechazos, redondos, naturales y de pecho. Estocada y descabello a la segunda. Ovación y petición de oreja. Se niega a dar la vuelta al ruedo.

En su segundo, faena breve de castigo. Estocada fulminante. Protestas y algunos aplausos.

Paquirri fue ovacionado en banderillas en su lote. Faena de castigo, a su primero, para un pinchazo y estocada. Ovación y saludos.

En el último, que brinda a la sub-

ditá sueca Ulrica Nilsson, «Miss Turismo 1966», faena con dobles de rodillas, naturales, redondos y de pecho. Una estocada. Ovación, una oreja, vuelta y saludos. Diego Puerta y Paquirri son despedidos con aplausos.

Corrida de feria y toros difíciles en Ayamonte

Ayamonte (Huelva), 8.—Corrida de feria. Buena entrada. Seis toros de Manuel García Fernández de Palacios, Sevilla, difíciles para la lidia.

El portugués José Trinchera en el primero faena de porfía ante las dificultades del toro. Tres pinchazos y descabello. Silencio. Pitos al toro. En el segundo, escuchó ovaciones al torar de capa y de muleta sobre ambas manos. Media y descabello. Ovación, vuelta y saludos.

Emilio Oliva aplaudido en lances y quites en el primero. Faena a base de pases de rodillas y redondos. Media. Ovación, una oreja y dos vueltas. En el segundo, faena breve. Estocada. Ovación y vuelta.

Gabriel de la Haba «Zurito», ovacionado en su faena al primero, al son de la música. Estocada. Ovación, dos orejas y vuelta. En el último, difícil, faena de porfía. Varios pinchazos y descabello. Silencio.

En Murcia, 8.—Cuarta de feria. Lleno. Toros de Urquijo de Federico, de Sevilla, que cumplieron.

Antonio Ordóñez, faena con pases por alto, redondos y de pecho. Ovación y música. Estocada superior que mata. Ovación grande, una oreja, petición de otra, vuelta y salida. En su segundo, muletea junto a las tablas, estatuarios, naturales y de pecho. Ovación y música. Estocada superior que mata. Gran ovación, dos orejas, rabo, vuelta con devolución de pirlas y salida.

Miguelín fue ovacionado al banderillar a sus dos enemigos. En el primero, faena por redondos, altos y adornos. Pinchazo en hueso y media. Muchos aplausos. El toro es pitado en el arrastre. En el otro, faena de traseo, redondos y ayudados. Estocada casi entera y descabello. Palmas. El toro es pitado.

Paco Camino, faena por redondos, ayudados, naturales y de pecho. Ovación y música. Pinchazo y estocada que mata. Ovación, una oreja, vuelta y saludos. En el último instrumento pases cambiados y de pecho. Ovación y música. Estocada que mata. Muchas Palmas.

Ordóñez se niega a salir a hombros y es despedido con una cerrada ovación.

Dos orejas a Peralta, Ostos y Mondeño

Santofía (Santander), 8.—Corrida de feria. Lleno. Seis toros de don Rafael Peralta, de Puebla del Río (Sevilla), bravos, nobles y con casta. Dos de ellos para rejonos.

Angel Peralta rejoneó entre aplausos y puso banderillas al son de la música. Un rejón de muerte. Pie a tierra terminó de dos pinchazos y una casi entera, rematando el puntillero. Ovación y vuelta al ruedo. En su segundo entusiasmo al pú-

blico como caballista. Clavó tres buenos rejonos y puso banderillas de forma admirable. Dos rejonos de muerte y remata el puntillero. Gran ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.

Jaime Ostos, faena al son de la música, para dos pinchazos y una entera un poco desprendida. Gran ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.

En el otro quiere agradar y lo consigue con redondos, giradillas y altos. Música. Dos pinchazos y media que basta. Aplausos.

Juan García «Mondeño», pases con ambas manos al son de la música. Dos pinchazos sin soltar y media que basta. Aplausos y saludos desde el tercio.

En el último instrumento una faena al son de la música, para media, entera y descabello a la segunda. Ovación, dos orejas y vuelta.

NOVILLADAS

Melilla, 8.—Novillos de feria. Media entrada. Reses de Vázquez de Troya, buenas.

Barajas, una oreja en su primero, y un aviso en el otro, siendo, no obstante, aplaudido por la valiente y artística faena que realizó.

Fernando Tortosa, una oreja en su primero, y ovación con vuelta en el otro.

Ricardo de Fabra, cortó las orejas y los rabos de sus enemigos, saliendo a hombros.

En Huelva

Huelva, 8.—Novillada de feria. Novillos de Joaquín Buendía, antes Santacoloma, de Sevilla, manejables, excepto el quinto. Buena entrada.

Sebastián Borrero «Chamaco II», resultó cogido en el primero, pasando a la enfermería y reapareciendo para lidiar el quinto, al que hizo faena deslucida. Pinchazo y estocada. Palmas.

Jesús Abril, en el primero suyo, faena valiente entre música y aplausos. Estocada. Ovación, petición de oreja y vuelta. En el segundo, que lidia en lugar de Chamaco II, faena variada. Tres pinchazos y estocada. Palmas. En el otro, aplaudido en pases de todas clases al son de la música. Estocada. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.

Rafael Romero, aplaudido en verónicas en el primero. Faena jaleada y torera. Dos pinchazos y varios descabellos. Un aviso cuando se echa el toro. En el último, valiente. Media y varios descabellos. Palmas.

Chamaco II fue asistido de herida a nivel testicular derecho, con destroz completo de la bolsa en una extensión de diez centímetros, contusiones y hematomas. Pronóstico menos grave.

En Santa Cruz de Mudela

Santa Cruz de Mudela, 8.—Cuatro novillos de Víctor Collín, bravos y bien presentados.

Marino Vela, una oreja en su primero y aplausos en su segundo.

Félix Cobo, una oreja en su primero y dos y rabo en el último. Salí a hombros.

En Guadalajara

Guadalajara, 8.—Novillada de feria. Seis novillos de Arcadio Albarán, de Badajoz, buenos. Media entrada.

Miguel Oropesa, aplaudido en verónicas en sus dos novillos. Faena deslucida en el primero. Media y tres descabellos. Algunas Palmas. Voluntarioso en el segundo. Estocada. Palmas.

Sebastián Martín «Chanito» aplaudido en lances en el primero, al que realizó faena valiente y aplaudida. Estocada. Ovación, una oreja y vuelta. En el segundo, pases de todas clases. Pinchazo y estocada. Ovación y vuelta.

Antonio Rocamora, ovación con la capa y en quites en el primero. Pases de rodillas y de espaldas que se jalean. Es cogido sin consecuencias. Mata de media. Ovación, dos orejas y vuelta. En el segundo es cogido al lancear y pasa a la enfermería. Termina con el bicho Oropesa de tres pinchazos y media. Silencio.

Rocamora fue asistido de un varetazo en la región costal derecha y conmoción cerebral, de pronóstico reservado.

En Utrera

Utrera (Sevilla), 8.—Novillada de ferias. Reses de don Alfonso y don Manuel de Lacave que dieron buen juego en general.

Manolo Sanlúcar resultó cogido y pasó a la enfermería, donde fue asistido de una herida en el muslo derecho, de carácter menos grave. Terminó con la res Pepe Luis Segura.

En Barbastro

Barbastro (Huesca), 8.—Corrida de feria. Toros de Manuel García Fernández, de Jerez de la Frontera; los cinco primeros, mansos, y el otro con casta y poder. Lleno.

Gregorio Tebar «El Inclusero», intenta faena sin conseguirlo. Estocada que basta. Pitos al toro en el arrastre. Palmas al diestro.

En su segundo, faena por derechazos que se ovacionan. Cinco pinchazos y media estocada. Silencio. Pitos al toro.

Andrés Torres «El Monaguillo», toreó con la derecha, escuchando aplausos. Dos pinchazos, entera y descabello Aplausos.

En su segundo instrumento naturales que se aplauden. Dos pinchazos, una casi entera y descabello al séptimo intento. Bronca.

Palomo Linares, faena por naturales que se ovacionan. Música. Dos pinchazos y estocada que basta. Aplausos.

En el último, tandas de naturales, «manoletinas» y aforolados, para un pinchazo y entera que basta. Ovación, una oreja y vuelta al ruedo a hombros de varios jóvenes de una «peña» festiva.

José Luis Capille, otro de los matadores de la terna, fue detenido al final de la corrida al infringir el reglamento por haber entorpecido la detención de un espontáneo.

Pepe Luis Segura, en su primero, protestado por cojo, silencio. En el otro, silencio.

José Luis Capille es aplaudido con el capote. Se arroja un espontáneo que es detenido. El diestro se lo arrebató a la autoridad, lo lleva al redondel y le brinda la muerte del novillo.

El espontáneo fue detenido finalmente. Ovación, petición de oreja y vuelta. En el otro cortó una oreja y en el que cerró plaza hizo faena discreta. Silencio.

Al terminar la novillada, Capille fue detenido y pasó a disposición del gobernador civil.—Cifra.

Festival taurino en Alagón (Zaragoza)

Alagón (Zaragoza), 8.—Novillada sin picadores. Cuatro reses de García Cebada, bravas.

«Terremoto de Málaga», vuelta al ruedo en sus dos enemigos.

Manolo Cortés, dos orejas y rabo en su primero, y una oreja en el otro. Salí a hombros.—Cifra.

Nada de ruptura del convenio taurino hispano-mexicano

Méjico, 8.—Hasta la Unión de Criadores de Toros de Lidia de Méjico ha llegado la alarma que han sembrado en el mundo taurino las equivocadas informaciones de prensa sobre la ruptura del convenio taurino con España, anuncia la agencia AP.

La Unión de Criadores de Toros mexicana ha llamado a capítulo al matador de toros Luis Procuna, para oírle sobre el particular, ya que en caso de sobrevenir una ruptura los ganaderos se considerarían lesionados en sus intereses al vender un número menor de corridas y a un precio muy por debajo de lo que hoy vienen cobrando (de 60.000 a 70.000 pesetas por encierro de seis toros de primera categoría), sigue diciendo la citada agencia.

Luis Procuna ha aclarado todas las dudas. Nada de ruptura con los españoles, pero sí tratar de llegar a un acuerdo razonable que haga más igualitario el convenio firmado en el año 1961. La misma postura mantiene la Unión de Picadores y Banderilleros de Méjico.

Se espera que las discusiones sobre las reclamaciones mejicanas se lleven a cabo a finales del mes en curso.—Efe.

Notas de viaje

Un alfarero en Castilla

Al alcance de la mano teníamos la tierra parda vallisoletana, pero estábamos aún en las de Segovia. Habíamos pasado Garcillán, Anaya, Santa María de Nieva y la Nava de la Asunción, y hacíamos la andadura de Coca, con el fin casi exclusivo de visitar su castillo-fortaleza.

En Coca, en su castillo, hay establecida una Escuela de Capataces Técnicos de Bosques o algo similar. La Escuela, modernamente acondicionada, ocupa una parte del edificio. Pero la parte mayor, convenientemente restaurada y conservada, se ofrece a la curiosidad del visitante con esa «garras» y ese atractivo que siempre ejercen sobre el hombre los testimonios de otras épocas ya pretéritas.

Las dependencias del castillo caucense, donde aparecen muebles, utensilios y arneses guerreros de finales del siglo XV y posteriores, son realmente curiosas y dignas de que empleemos algún tiempo en su recorrido. También merecen admiración los muros enormes, las escaleras estrechas e interminables, la sala de armas... Incluso la impresionante mazmorra donde los prisioneros debían de morir aplastados bajo el peso de la terrible y prolongada reclusión.

Dejamos atrás la mole del castillo, con su foso inabundable, difícil de salvar. Atravesamos el pueblo de Coca, adosado a la fortaleza, y a pocos hectómetros de camino, nuestro automóvil se detiene a la puerta de un taller de alfarería, situado a escasos metros de la carretera.

Nos hace ilusión la visita a este taller artesano, en pleno terruño de Castilla. El alfarero, único dueño y artefacto de la industria, tras un saludo cordial e hidalgo, se afana en enseñarnos todo el proceso de elaboración de sus vasijas. Con éstas tropezamos por todas partes, pues el pequeño y reducido taller hace también las veces de sala de exposición. Tienen los cacharros diverso tipo y forma, dominando la maceta y el botijo, si bien también abundan fuentes, platos y ceniceros. Todo ello, en barro bien cocido, en arcilla elemental, casi prehistórica. Parece que de este taller de alfarería trasmina un perfume de historia de siglos.

Al alfarero, cabal prototipo castellano, trabaja para nosotros unos momentos, cabe su torno movido a pie. La pella de barro, a la presión suave de sus manos creadoras, va tomando forma dócilmente, y de la deleznable e informe arcilla surge en breves instantes la pieza caprichosa o utilitaria.

Ardemos en deseos de hablar con el artesano modelador de aquellas pequeñas y humildes maravillas de tierra. Le abordamos por fin: «¿Está contento con su oficio, amigo?»

—Sí, señor; muy contento. No lo cambiaría por ninguno del mundo —nos responde en perfecto castellano.

—Y estas piezas que usted fabrica, ¿tienen todas salida... aunque sean así... de barro?»

—Sí; todas tienen salida. Me las quitan de las manos, a poco que me desuide.

Pensamos que esto es asombroso, en tiempos en los cuales existen otros materiales de mayor consistencia y que pueden fabricarse en serie. Con-

ciudad del Vaticano, 8.—Con motivo del nacimiento y próximo bautismo del tercer nieto del presidente Saragat, el Papa Pablo VI ha enviado al jefe del Estado italiano el siguiente telegrama.

«Desearnos unirnos al gozo doméstico de la familia de Vuestra Excelencia, invocando sobre el pequeño Pietro, particularmente en el día de su bautismo, amplia efusión escogidas gracias y perenne asistencia divina, mientras con ánimo paternal le enviemos una especial propiciatoria bendición que extenderemos de corazón a usted, señor presidente, a los felices padres y a todos los familiares».

El presidente Saragat ha contestado al Papa con otro telegrama de agradecimiento.—Efe.

Pablo VI felicita a Saragat

Por el nacimiento y próximo bautismo de su tercer nieto

Ciudad del Vaticano, 8.—Con motivo del nacimiento y próximo bautismo del tercer nieto del presidente Saragat, el Papa Pablo VI ha enviado al jefe del Estado italiano el siguiente telegrama.

«Desearnos unirnos al gozo doméstico de la familia de Vuestra Excelencia, invocando sobre el pequeño Pietro, particularmente en el día de su bautismo, amplia efusión escogidas gracias y perenne asistencia divina, mientras con ánimo paternal le enviemos una especial propiciatoria bendición que extenderemos de corazón a usted, señor presidente, a los felices padres y a todos los familiares».

El presidente Saragat ha contestado al Papa con otro telegrama de agradecimiento.—Efe.

«Desearnos unirnos al gozo doméstico de la familia de Vuestra Excelencia, invocando sobre el pequeño Pietro, particularmente en el día de su bautismo, amplia efusión escogidas gracias y perenne asistencia divina, mientras con ánimo paternal le enviemos una especial propiciatoria bendición que extenderemos de corazón a usted, señor presidente, a los felices padres y a todos los familiares».

El presidente Saragat ha contestado al Papa con otro telegrama de agradecimiento.—Efe.

«Desearnos unirnos al gozo doméstico de la familia de Vuestra Excelencia, invocando sobre el pequeño Pietro, particularmente en el día de su bautismo, amplia efusión escogidas gracias y perenne asistencia divina, mientras con ánimo paternal le enviemos una especial propiciatoria bendición que extenderemos de corazón a usted, señor presidente, a los felices padres y a todos los familiares».

El presidente Saragat ha contestado al Papa con otro telegrama de agradecimiento.—Efe.

«Desearnos unirnos al gozo doméstico de la familia de Vuestra Excelencia, invocando sobre el pequeño Pietro, particularmente en el día de su bautismo, amplia efusión escogidas gracias y perenne asistencia divina, mientras con ánimo paternal le enviemos una especial propiciatoria bendición que extenderemos de corazón a usted, señor presidente, a los felices padres y a todos los familiares».

El presidente Saragat ha contestado al Papa con otro telegrama de agradecimiento.—Efe.

«Desearnos unirnos al gozo doméstico de la familia de Vuestra Excelencia, invocando sobre el pequeño Pietro, particularmente en el día de su bautismo, amplia efusión escogidas gracias y perenne asistencia divina, mientras con ánimo paternal le enviemos una especial propiciatoria bendición que extenderemos de corazón a usted, señor presidente, a los felices padres y a todos los familiares».

El presidente Saragat ha contestado al Papa con otro telegrama de agradecimiento.—Efe.

«Desearnos unirnos al gozo doméstico de la familia de Vuestra Excelencia, invocando sobre el pequeño Pietro, particularmente en el día de su bautismo, amplia efusión escogidas gracias y perenne asistencia divina, mientras con ánimo paternal le enviemos una especial propiciatoria bendición que extenderemos de corazón a usted, señor presidente, a los felices padres y a todos los familiares».

El presidente Saragat ha contestado al Papa con otro telegrama de agradecimiento.—Efe.

«Desearnos unirnos al gozo doméstico de la familia de Vuestra Excelencia, invocando sobre el pequeño Pietro, particularmente en el día de su bautismo, amplia efusión escogidas gracias y perenne asistencia divina, mientras con ánimo paternal le enviemos una especial propiciatoria bendición que extenderemos de corazón a usted, señor presidente, a los felices padres y a todos los familiares».

El presidente Saragat ha contestado al Papa con otro telegrama de agradecimiento.—Efe.

«Desearnos unirnos al gozo doméstico de la familia de Vuestra Excelencia, invocando sobre el pequeño Pietro, particularmente en el día de su bautismo, amplia efusión escogidas gracias y perenne asistencia divina, mientras con ánimo paternal le enviemos una especial propiciatoria bendición que extenderemos de corazón a usted, señor presidente, a los felices padres y a todos los familiares».

sideramos la invasión del plástico y del acero inoxidable...

—Trabaja todos los días?

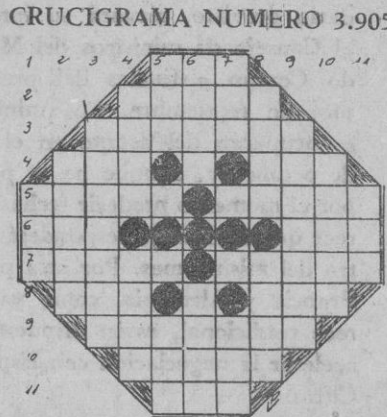
—Todos los días. Y solo, como vé. Este es mi oficio, y a él me debo.

El alfarero castellano dibuja en sus labios una leve sonrisa. El sol empieza a ocultarse en el límite del horizonte inacabable de la meseta.

Retornamos a Segovia por caminos abiertos entre pinos esbeltos y olorosos. Huele a resina con intensidad. Entramos en la capital por la Puerta de la Puercilla, cuando ya lucen en el cielo las estrellas. Pasamos cerca del río Eresma, que en esta primera hora de la noche dirige sus endechas a su amante secular, el Alcázar segoviano. Este dibuja su silueta en la noche clara, con un aire inconfundible de grandeza y de señorial.

ANTONIO GIMENO

CRUCIGRAMA NUMERO 3.905



HORIZONTALES: 1. Composición lírica.—2. Persigue con empeño.—3. Península europea.—4. Cerveza inglesa. Oficial turco.—5. Perro de raza mezclada entre dogo y lebrer. Arbol de madera muy apreciada.—6. Hijo de Adán y Eva. Igualdad en la superficie.—7. Provincia española. Especie de pino de cuya corteza se extrae la trementina.

8. Madre del género humano. Medida de longitud.—9. Dará su parecer.—10. Membrana de los peces.—11. Constelación boreal.

VERTICALES: 1. Agarradero.—2. Traidor.—3. Que se infiere.—4. Amaren. Molusco gasterópodo.—5. Juego de Azar. Rey de Troya.—6. Frande. engaño. Nombre de mujer.—7. Adverbio de modo. Sujeta.—8. Rey impio de Israel. Arco romano de triunfo en España.—9. Musulmana.—10. Renta anual de un beneficio.—11. Animal pliatigrado.

Solución al crucigrama número 3.904

HORIZONTALES: 1. Tos.—2. Lavar.—3. Jicaras.—4. Pan. Pes.—5. Jabón. Tedio.—6. Olé. Uní.—7. Bogar. Licor.—8. San. Des.—9. Sábalo.—10. Lomos.—11. Las.

VERTICALES: 1. Job.—2. Palos. 3. Jábegas.—4. Lino. Anal.—5. Tac. Bol.—6. Ovas. Ramas.—7. Sar. Los. 8. Rapé. Idos.—9. Seduces.—10. Sinos. 11. Oir.

LAS OSTRAS, EL PESCADERO Y LA POLITICA

Oído por Paul Morand ante una pescadería. El vendedor de ostras pregunta a un cliente:

—¿Cuántas docenas le pongo, señor?

—Dos, contesta el cliente.

—¿Y cuáles son sus opiniones políticas?

Un poco sorprendido, el cliente contesta que no tiene.

—Compréndame usted —añade el comerciante—. Es nada más que para saber en qué periódico le envuelvo las ostras...

FUGA DE VOCALES

Número 539:
1. m.s.r. d. l. m.r. s. m.s. pr.f.nd.
q. 1. m.s.r. d. l. m.r.

W.L.D.

Solución al núm. 538: Naturaleza es suave guía, pero no tan suave como prudente y justa.

MONTAIGNE

BODAS - VIAJES EXCURSIONES
Autobuses 30-40-50 plazas
LA SERRANA, S. L.
F. Ladreda, 23
Teléfonos 1811-2033. Segovia

SOLARES

en aportación o venta, para inmediata construcción, precisa

SOCIEDAD INMOBILIARIA

RODAS, S.A.

José Ortega y Gasset, 3. 2.
Tel. 225 88 10
MADRID (6)

Escribir adjuntando croquis, plano de situación y volumen edificable a:

DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE

LA PISTOLA ELECTRICA PARA PINTURA AL DUPO TIPO "ASSISTENT"

PRECIO TOTAL 1395 PTAS. SOLAMENTE A EFECTOS DE SU DIVULGACION EN ESPAÑA

Gastos de aduana y expedición incluidos

Indispensable para toda clase de trabajos en su hogar o en el taller, así como para la conservación de las máquinas. No hay necesidad de utilizar compresor. Basta conectar el aparato a la red de corriente eléctrica. Trabajo limpio y sin molestias, basta llenar el depósito de la pistola con barniz. Indispensable para pintar madera y metales, revoque de los muros y murallas, así como techos. Para los aceites de toda clase, productos anticorrosivos, productos antiparasitarios y para todos los demás fluidos, etc.

Juego completo; incluido pulverizador, tobera, depósito metálico, cable, toma de corriente, así como receptáculo de materia plástica. Instrucciones de uso en español. El plazo de entrega, si sus pedidos son inmediatos, será mínimo, por ser directamente de almacén. Dirijan sus demandas solamente a nuestra

fábrica. Expedición inmediata. El precio es de solamente Ptas. 1.395 todo incluido contra reembolso. Indique el voltaje deseado. Seis meses de garantía. Le rogamos que al formular su pedido, lo redacte con letra clara.

PAUL KRAMPEN & CO. HERRAMIENTAS Y MAQUINAS
5672 Leichlingen, Forst 243 (Alemania)

Consejo de Ministros en San Sebastián

Presidido por el Caudillo

San Sebastián, 9.—Bajo la presidencia del Jefe del Estado, se ha reunido, a las diez y cuarto de la mañana, el Consejo de Ministros.—Cifra.

El Mercado Común responderá a España en octubre próximo

En el mismo mes se ocupará de la petición española

Los trabajos están siguiendo un ritmo superior al normal

Madrid, 8.—Los trabajos de la Comisión Ejecutiva del Mercado Común, en lo que se refiere a España, están siguiendo un ritmo superior al normal en estos casos.

La Comisión, siguiendo el calendario previsto, elevará su informe al Consejo de ministros del Mercado Común a finales del presente mes de septiembre. Los ministros se ocuparán del asunto en el mes de octubre y, aunque no se pueda por el momento predecir fechas, parece que el Consejo responderá dentro del mismo mes. Por otra parte, Francia y Alemania, como ya parece tradicional, están dispuestas a acelerar la negociación con España. Cifra.

Más disturbios estudiantiles en Argentina

Córdoba (Argentina), 8.—Un estudiante resultó gravemente herido de bala durante los disturbios entre estudiantes y policías registrados anoche en esta capital. También hay un policía herido.

Se produjeron serios incidentes en el centro de esta capital entre ciertos sectores estudiantiles y la Policía, que trató de impedir la realización de un bullicioso desfile callejero que no había sido autorizado.—Efe.

Fracasa un nuevo intento de golpe de estado en Siria

Los responsables de la conjura han sido liquidados para siempre, dice el jefe del Gobierno

Ha sido impuesto el toque de queda y se han cerrado las fronteras con el LIBANO

Damasco (Siria), 9.—Radio Damasco ha anunciado hoy que ha sido aplastado un intento de derrocar al Gobierno. Al parecer se trata del segundo golpe de estado desarticulado en Siria durante la semana.

El jefe del Gobierno, Yussef Zayen, a través de Radio Damasco comunicó al pueblo sirio el aplastamiento de la conjura, señalando que los responsables de la misma "habían sido liquidados para siempre" (Zayen no explicó lo que quería decir "liquidar" pero los observadores de Beirut, en Líbano, han indicado que los dirigentes del golpe de Estado fracasado o habían sido ejecutados o muertos en la lucha que se originó entre los rebeldes y las tropas leales).

Zayen dijo que las fuerzas de seguridad y "obreros y campesinos

armados" habían recibido instrucciones para exterminar cualquier intento de sedición.

MEDIDA DE PRECAUCION

Añadió que el toque de queda anunciado la noche del jueves era una medida de precaución "para liquidar a los contrarrevolucionarios".

Ni Zayen ni en otras transmisiones de Radio Damasco se identificó a los dirigentes del fracasado golpe de Estado. Se refirieron sencillamente a ellos como "oportunistas,

derechistas y reaccionarios".—Efe-Upi.

TOQUE DE QUEDA

Damasco, 8.—El toque de queda ha sido impuesto esta noche en Siria desde las nueve, hora local, ha sido anunciado oficialmente. No se han explicado los motivos.

El toque de queda ha sido ordenado por la Jefatura del partido de Baas, que gobierna el país. El toque de queda se prolongará indefinidamente y solamente excluye a los trabajadores de las fábricas de harina, panaderías, farmacias, estaciones de radio y televisión y de la prensa.

El comunicado ha anunciado que los documentos de identidad de estos trabajadores serán considerados como salvoconductos durante las horas de toque de queda.

Más tarde, un locutor de Radio Damasco ha anunciado con voz agitada que grupos de facciosos están realizando sospechosos movimientos destinados a ejecutar "los planes del imperialismo para derribar a vuestra revolución, la revolución socialista y sindicalista".

El locutor anunció que las autoridades estaban eliminando ahora a los elementos reaccionarios que están intentando implantar los deseos del imperialismo.

El Gobierno sirio reveló el pasado martes que había descubierto un golpe militar a cargo de jefes disidentes del partido Baas y anunció que los días de "clemencia y tolerancia" habían pasado.

El actual Gobierno izquierdista y socialista de Siria está dirigido por el primer ministro, doctor Yussef Zayen.—Efe.

CORTE DE FRONTERAS CON LIBANO

Beirut, 8.—Las fronteras entre Siria y el Líbano han sido cerradas en el lado de Siria, anunció esta noche una fuente oficial libanesa.—Efe.

Desde hacía algún tiempo los padres mantuvieron serias discusiones con su hijo sobre el tema de las melenas, hasta que el joven recibió de su padre un último plazo para cortar el pelo. Heinz Jakob aceptó a regañadientes y unos momentos después regresaba a su casa con el pelo considerablemente reducido.

Desde entonces, Heinz Jakob no cesó de manifestar su descontento. Veinticuatro horas después de haber pasado por las manos del peluquero, el infortunado cogió un arma de su padre y se disparó un tiro cerca del domicilio familiar.—Efe.

Protesta por un piropo no muy galante a su mujer y recibe un puñetazo, cae al suelo y muere

Palermo, 8.—Un marido que protestó por un pesado piropo dirigido a su mujer, resultó muerto a consecuencia de un puñetazo que le dió el improvisado "don Juan".

El hecho sucedió en Cefalú, población cercana a Palermo.

Luigi Storielle, de 36 años, se encontraba en su casa, cuando oyó que le dirigían a su esposa, asomada al balcón, un piropo no precisamente muy galante. Salió a la calle a reclamar y se encontró con Antonio Serio, de 24 años, que le dio, como contestación, un puñetazo, suficiente para tirarle sobre el empedrado, donde se fracturó el cráneo. Murió poco después.—Efe.

La Policía sigue creyendo que el crimen ha sido un acto individual de Stafendas, sin cómplices.—Efe.

«LA ABUELA VOLANTE», que cruzó el Atlántico en avión, a sus 74 años, tiene miedo A VIAJAR EN AUTOMOVIL

Pisa, 8.—Llegó hoy a esta ciudad "la abuela volante". Se trata de Marion Hart, de setenta y cuatro años, que después de haber atravesado sola el Atlántico, procedente de los Estados Unidos, pilotando su avión, confesó que tiene miedo a viajar en automóvil. Obtuvo el título de piloto a los cincuenta y tres años. Desde entonces pasa los fines de semana en México o en cualquier país de Hispanoamérica. No es la primera vez que viene a Europa pilotando su avión.

Mala interpretación a las declaraciones de Chen Yi

China no está dispuesta a negociar con EE. UU.

Nueva York, 8.—A un error de traducción se achacan ahora las esperanzas que, aunque muy levemente, se habían levantado en Washington ante la noticia de que el ministro de Asuntos Exteriores de la China comunista había puesto de relieve que su país no quería chocar con Estados Unidos ni se negaba sistemáticamente a la celebración de conversaciones de paz.

Por el contrario, corresponsales japoneses en Pekín dicen hoy que realmente el ministro chino Chen Yi descartó por completo la posibilidad de conversaciones con Estados Unidos sobre la guerra del Vietnam, y añaden que no hay cambio alguno en la política dura de Pekín frente a Norteamérica y a la Unión Soviética.

Según noticias recibidas de Tokio, el grupo del partido democrático publica una declaración en la que "completan" la que se atribuyó el martes a Chen Yi y que, por lo visto, fue mal interpretada.

De acuerdo con la declaración de los políticos japoneses, lo que dijo el ministro chino de Asuntos Exteriores fue que "el problema debería ser re-

suelto solamente por el Gobierno y el pueblo vietnamita. Ellos dicen que lucharán diez o quince años, y China les respaldará y ayudará al Vietnam del Norte". Deberá entenderse añade la aclaración—que lo que esto significa es que no hay ninguna posibilidad de negociaciones chinas con Estados Unidos.

LA POSICION DE CHINA NO HA CAMBIADO

Los parlamentarios japoneses, seguramente a petición del Gobierno chino, mantuvieron una reunión en Pekín con los periodistas de su país acreditados en aquella capital para decirles que la declaración de anteayer de Chen Yi no significaba en absoluto que la posición de China frente a Estados Unidos hubie-

se cambiado. "China—dijo a los periodistas el exministro japonés de Beneficencia, Yoshimi Furui—, mantendrá su política de coexistencia con todos los países excepto con Estados Unidos y la Unión Soviética."

Furui repitió la siguiente frase como habiendo sido dicha por el ministro chino: "China no ha tratado de forzar a otros países a que acepten el socialismo basado en la ideología de Mao Tse Tung, aunque los chinos estiman que el maoísmo es el mejor sistema. El pueblo chino cree que países con diferentes sistemas sociales pueden coexistir. Pero los chinos no cederán ante la fuerza militar norteamericana o ante el revisionismo soviético".

Esta segunda declaración, unida a la hecha ayer en Varsovia por el embajador chino, ha borrado las ligeras esperanzas que parecían existir en Washington, donde ahora, incluso, se cree posible—después de lo ocurrido ayer en Varsovia—que China

Los restos de Verwoerd, trasladados a PRETORIA

El asesino compareció ante un magistrado para ser examinado

Ciudad del Cabo, 8.—Un Viscount de las Fuerzas Aéreas ha trasladado hoy el cadáver del primer ministro sudafricano, Hendrik Verwoerd, asesinado anteayer, a Pretoria, en donde se celebrarán sus funerales el próximo sábado.

Según el deseo de su viuda, los preparativos para este traslado se han efectuado en secreto.

Las Fuerzas Aéreas se han negado a dar informes sobre el vuelo citado, pero de fuente bien informada se dice que el féretro fue llevado a un aeropuerto militar y colocado a bordo de un avión especial para ser trasladado en dos horas a la capital administrativa citada.

No habrá capilla ardiente por deseo de su viuda, Betsy Verwoerd, antes de los funerales.

Ayer hubiera sido el 65 cumpleaños del asesinado primer ministro.

Los funerales oficiales tendrán lugar en el anfiteatro formado por los grandes edificios que forman la sede del Gobierno sudafricano, sobre la colina que domina en vista magnífica toda la ciudad de Pretoria. La ceremonia se celebrará por la tarde.—Efe.

EL ASESINO, ANTE UN MAGISTRADO

Ciudad del Cabo, 8.—Dimitri Stafendas, el asesino del primer ministro, Hendrik Verwoerd, compareció hoy ante un magistrado para ser examinado. Stafendas no fue representado por ningún abogado. Ningún detenido puede permanecer más de 48 horas sin comparecer ante un magistrado.



Pekín.—La catedral católica de Pekín ha sido clausurada por las autoridades, y luego saqueada por los "guardias rojos", quienes colocaron también carteles anti-religiosos en la fachada del templo.— (Foto Europa Press)

Tres millones de toneladas de hollín y veinte de óxido de azufre enrarecen anualmente la atmósfera de Europa occidental

Francia, Alemania e Inglaterra, principales responsables

La Haya, 8.—«Tres millones de toneladas de hollín y unas veinte toneladas de óxido de azufre enrarecen anualmente la atmósfera en Europa occidental», ha declarado el vicepresidente de la British Royal Society en el transcurso de una conferencia internacional que se celebra actualmente en La Haya.

«Francia, Alemania Federal y Gran Bretaña son los tres países más responsables de esta contaminación atmosférica», continuó diciendo el vicepresidente.—Efe.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO